



Sainte-Brigitte-de-Laval

VOLUME 24, NUMÉRO 07, SEPTEMBRE 2006

Laval' Art 2006



16 et 17 septembre 2006

André Caseault, poète jardinier p. 3 - 4
 La maison des Aînés p. 10 et info-mémo p. 1
 La tour de télécommunication info-mémo p. 2

Proxim

Caroline Foisy
 Jean-François Coulombe
 Pharmaciens

Service de livraison

825-4646

415, ave. Ste-Brigitte
www.groupeproxim.ca

L'accommodation

Chez Pat

BIÈRES, VINS, VIDÉOS

825-2009

Ton café le matin...?

restaurant
le Lavallois

Spécial à 15,70\$ + tx

Pizza 12 pouces garnie

2 litres de Pepsi

Un frite



825-2969



Vallier Ouellet

Entrepreneur général
 en excavation

À votre service depuis 1984 !

Courriel: v.ouellet@ccapcable.com

Résidentiel ♦ Commercial ♦ Industriel

Sable, pierre, gravier, égouts, aqueduc,
 fondations, drainage, fosse septique

Location de machinerie lourde
 33, rue Tremblay, Ste-Brigitte-de-Laval

Tél: **825-3146**

825-3603

No licence RBQ 2170-2550-33

VITROPLUS

VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

VITRO PLUS BEAUPORT
 Daniel Faucher

240, Seigneuriale
 Beauport
 Québec G1C3P5

Tél.: (418) 667-5251
 Fax: (418) 663-7953



Richard Denis, D.D.
472, boul. Rochette
Beauport (Québec)
G1C 5Y8

*Une prothèse à la mesure
de votre bouche et à la mesure
de votre budget !*

Prenez rendez-vous pour
une estimation *gratuite*.

418-667-9434

50\$ de rabais

sur toute nouvelle prothèse dentaire

75\$ de rabais

sur 2 nouvelles prothèses dentaires

BIEN-ÊTRE SOCIAL ACCEPTÉ
SERVICE À DOMICILE
TRANSPORT GRATUIT POUR LES AÎNÉS
FINANCEMENT POSSIBLE

418-667-9434

COLLABORATEURS

AMECO



CCAP

Culture
et Communications
Québec



Sommaire

Entrevue.....	p. 3-4
Cercle des fermières.....	p. 5
Bénévoles recherchés.....	p. 5
Auto-sauvetage.....	p. 5
Soirée canadienne.....	p. 7
Panache	p. 8-9
Maison des aînés.....	p. 10
Rallye des Gazelles.....	p. 10
Âge d'Or.....	p. 10
Chronique littéraire.....	p. 13
Ici et maintenant.....	p. 14
Branchés sur l'actualité.....	p. 15
Horticulture.....	p. 16
Ligue de softball.....	p. 17
Ste-Brigitte construit.....	p. 19
La Montmorency.....	p. 19
Congrès AMECQ....	p. 20
Pastorale.....	p. 21
Petites annonces.....	p. 22
Journée de la culture.....	p. 24
La p'tite Pasto.....	p. 24

LE LAVALOIS

Publication officielle à l'intention de la
population de Sainte-Brigitte-de-Laval.

Le Lavallois
C. P. 1020

Sainte-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0
Tél. : 907-7172

Courriel : lelavallois@ccapcable.com

Web : <http://pages.ccapcable.com/lavallois/>

L'équipe du Lavallois

Articles :	Lucille Careau	948-2610
Entrevue :	Léna Rouillard	825-3205
Publicité :	Richard Amyot	948-8076
Finances :	Claude Gravel	948-5491
Annonces :	Aline Fortier	825-1182
Recettes :	Yvonne Thomassin	825-1225
Littérature :	Diane Roy	825-4333
Fleurs :	Jocelyne Verret	825-2648
Dictée :	Diane Thomassin	825-2502
Pastorale :	Gisèle Girard	825-2596
Jeux :	Rosa Giroux	666-1791
Portraits :	J-François Gerardin	948-8947
Webmestre :	David Bergevin	825-3211

Calendrier du Lavallois 2006

Tombée	Sortie
20 janvier	31 janvier
24 février	07 mars
31 mars	11 avril
05 mai	16 mai
09 juin	20 juin
04 août	15 août
1 ^{er} septembre	12 septembre
06 octobre	17 octobre
10 novembre	21 novembre
08 décembre	19 décembre

1 800 663-3773

**Un numéro important
pour un automobiliste de Ste-Brigitte et la région**

**BILODEAU Chevrolet n'est jamais plus loin
que votre téléphone.**

Pour la vente:

Guy Beaulieu vous garantit
le meilleur prix sinon
il paie votre déplacement.

Ventes & service ouvert jusqu'à 21 h. du lundi au vendredi.

Pour le service:

Daniel Bégin attend votre appel
au 1 800 663-3773.
On va chercher et on ramène
votre véhicule.



9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne-de-Beaupré
827-3773 1-800-663-3773

Entrevue avec André Caseault : poète et jardinier

Par : Léna Rouillard

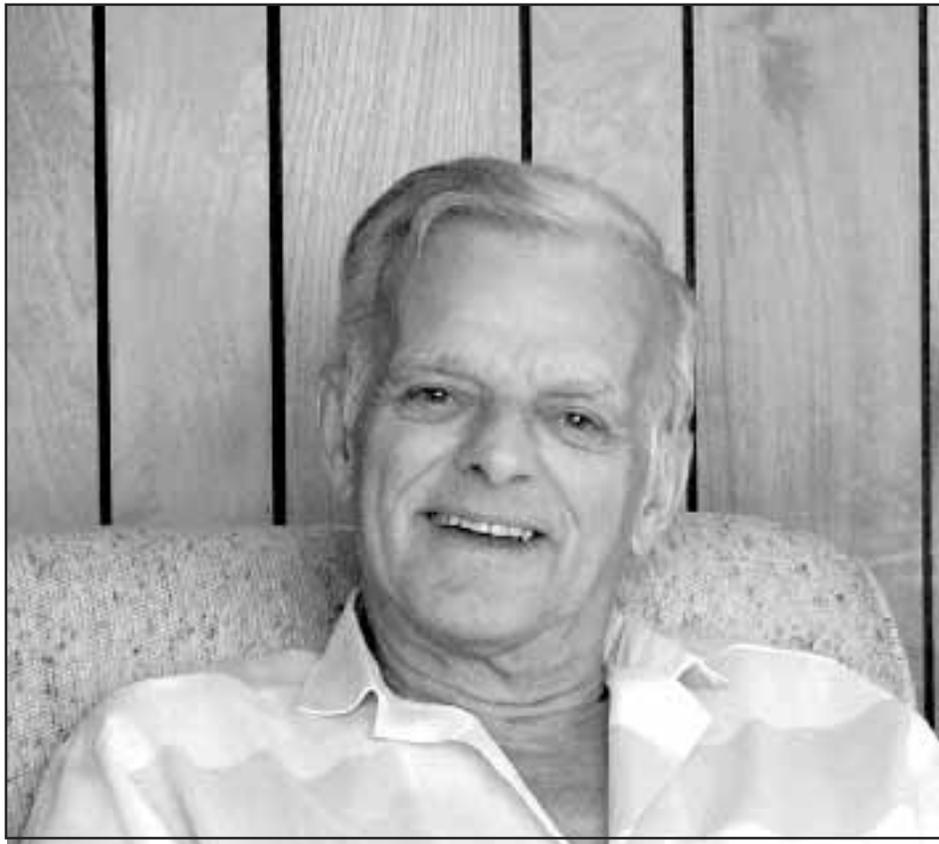
Au début de l'été, j'ai reçu un appel de Lise Thomassin (Claude) me faisant part de sa grande admiration pour son frère André. Elle me parle de sa passion pour la nature, la finesse de son propos et des recueils de poésie qu'il a publiés. J'ai donc rencontré ce poète autodidacte de 74 ans, rue Valmont, au milieu de ses framboisiers, son pommier, son jardin secret...

L.Rouillard - *Qui êtes-vous donc monsieur Caseault, vous que votre sœur aime tellement ?*

André Caseault - Je suis avant tout un passionné de la nature sous toutes ses formes. J'aime les gens, aller vers eux, elles, leur parler, échanger. À chaque fois ce sont de nouvelles expériences. Je fais pareil avec cette belle nature qui m'entoure. Je suis tombé en amour avec cette petite maison, ici à Ste-Brigitte. Dans mon jardin, je soigne mes légumes et à chaque matin, je regarde mon pommier qui me parle d'abondance. Ses branches ploient sous la charge des pommes; j'y vois la générosité. Mes fruits, mes légumes ne sont pas là seulement pour moi. Non, j'en donne beaucoup et ça me rend heureux. Je me plais à penser que, comme les arbres et les fleurs, je fais entièrement confiance à la vie. Tout est nouveau chaque jour. L'hiver vient, la fleur a rendu sa beauté... l'an prochain elle reviendra, le pommier fera de nouvelles branches. Je vous dirais que le poids des années ne me fait pas peur. J'y gagne en réflexion, en expériences et j'apprécie davantage la vie.

L.R. - *Vous avez publié deux livres de poésie. On parle de vous dans le dictionnaire Guérin des poètes d'ici...*

A.C. - J'ai publié mon premier livre: D'Âge en âge l'amour présent aux éditions Françoise Gauthier, en 1993. Puis un deuxième, L'amour en route, aux Éditions Chantimage, publié en 1999. Ces écrits sont le fruit de mes réflexions sur la vie qui vibre en chacun de nous, l'amour, le bonheur. J'ai fait plusieurs apparitions publiques, au Café des arts, au Moulin de Beaumont,



dans les écoles... Les mots, je les aime depuis ma plus tendre enfance. Le premier cadeau que je me suis offert, c'était un dictionnaire que j'ai payé 30\$ à l'époque. Aussi loin que je m'en souviens, j'ai toujours désiré écrire. J'ai appris de ma mère que lorsqu'on désire quelque chose, que l'on y tient vraiment, la vie se charge de nous la donner. Dans ma jeunesse, ma mère incarnait l'optimisme et mon père, le sens des responsabilités. J'aimais bien parler avec mes parents.

L.R. - *Parlez-moi de votre vie d'avant la retraite, d'avant l'écriture...*

A.C. - Je suis natif de Château-Richer, tout près de la Rivière Caseault où plusieurs générations de ma famille ont vécu. J'ai passé la majeure partie

de ma carrière comme chauffeur d'autobus. D'abord pour Autobus Dupont, puis Autobus Fournier, qui devait être intégré à la STCUQ par la suite. Auparavant, j'ai travaillé pour la Dominion Textile et j'ai tenu un restaurant durant 3 ans. J'ai été foreur à la mine de Frobisher Bay. Mais c'est toujours le travail auprès du public qui m'a nourri intellectuellement le plus. J'ai appris les mots en rencontrant les gens. Je me suis marié et j'ai eu 3 enfants. Puis, j'ai connu le divorce, la solitude, la bière...

Un bon matin, je me suis levé en me disant que je ne travaillerais pas pour les compagnies de bière, mais que je vivrais pour moi. Ce fut un grand tournant dans ma vie. J'ai meublé ma

suite page suivante

vie avec le sport, vélo, ski de fond, les grandes randonnées... J'ai repris la forme tout en prenant du plaisir dans ce que je faisais. Avec le temps, j'ai rencontré un professeur qui m'a donné des livres. Leurs auteurs m'ont aidé à me découvrir, à remplir ce grand besoin de nouveau. J'avais déjà l'idée d'écrire et mon professeur m'a suggéré de m'y mettre.

Avec mon premier recueil en 1993, je me suis rendu en finale du concours «La plume d'argent», destiné aux personnes de 65 ans et plus. J'ai publié un deuxième livre en 1999, avec L'Amour en route» un recueil de poèmes que j'affectionne tout particulièrement. Aujourd'hui je suis heureux. J'apprécie chaque instant que la vie me donne. Comme je nourris mon corps de 3 repas par jour, je nourris aussi mon âme. Je cherche toujours... je trouve, puis la vie se charge de m'envoyer quelque chose de nouveau à chercher, encore et encore. C'est ce qui fait grandir. Je crois en une vie éternelle... tant de beauté à

découvrir, une seule vie c'est bien trop court ! Je dirais aussi que mon âge me rend plus sage, plus porté à dire ce que je pense vraiment.

L.R. – *Si je vous demandais ce que vous aimeriez laisser en héritage ?*

A.C. – Je souhaite que la génération qui me suit soit plus évoluée, que mes enfants, pour reprendre l'analogie de l'arbre, aient une branche de plus que moi dans le pommier.

L.R. – *D'autres livres en chantier ?*

A.C. – Disons que pour le moment j'en suis à l'étape de la documentation. Je cherche, je réfléchis. On veut toujours s'améliorer, avoir une écriture plus forte, une pensée plus profonde... Je pense au bonheur, à l'amour, à la manière de voir la vie, de trouver son bonheur en aidant les autres sans attendre de retour, je médite sur l'intelligence de la vie, sur une vie supérieure... est-ce que ça débouchera

sur un nouveau livre ? On verra le moment venu... je crois que ça ne sert à rien de chercher à devancer le temps. Il faut laisser le temps (la spiritualité, la suprématie... appeler ça comme vous voulez) parler à son heure. Si on prenait juste ce qui fait notre affaire dans la vie, nous deviendrions des loques humaines. Imaginez si on gagnait tous le million \$ tant désiré à la lotto, il n'y aurait plus rien dans 6 mois, 1 an. On pourrait se retrouver dans une situation pire que ce qu'on était avant... Je crois profondément qu'il faut travailler pour obtenir quelque chose. Il y va de notre développement personnel, ce qui fait notre vrai bonheur! Et, si nous nous y mettons tous, vous, moi, tout le monde... ensemble nous pouvons changer le monde et le rendre meilleur. Il faut avoir confiance en soi, en ses capacités et faire preuve d'audace, oser sans «doser» (mesurer).

L.R. – *Merci monsieur Caseault pour cette réflexion. Votre pommier est magnifique. Vos framboises, divines.*

Remerciements



Mme Gilberte Fortier Beaudoin
M. Benoît Beaudoin

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont compati à notre peine immense lors du décès de notre mère Gilberte Fortier Beaudoin le 23 mars 2006 et du décès de notre frère Benoît Beaudoin le 21 avril 2006. *Suzanne Giroux, l'épouse de Benoît, ainsi que leurs enfants Stéphanie et Christian se joignent à nous.*

Jocelyne, Line, Violette,
Clémence et Fabien Beaudoin

4 - Le Lavallois, septembre 2006



M. Jean-Baptiste Thomassin

Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les personnes qui nous ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Monsieur Jean-Baptiste Thomassin, le 15 août 2006.

Son épouse, Annette Verret, et ses enfants : France, Marie, Yvon et Danielle Thomassin.



Mme Paule-Irène Fortier
M. Émilien Fortier

Merci à tous ceux et celles qui nous ont témoigné de la sympathie lors des funérailles de notre père Émilien Fortier le 1^{er} avril 2006 .

Merci également à ceux qui nous ont offert leurs sympathies lors du décès de notre mère Mme Paule-Irène Thomassin survenu le 12 août 2006. Votre présence fut grandement appréciée. Merci beaucoup.

La famille Fortier



ANDRÉ ARTHUR, DÉPUTÉ / M.P.
PORTNEUF – JACQUES-CARTIER



Le bureau de la circonscription
est situé au :

325, rue de l'Église
Bureau 50
Donnacona (Québec)
G3M 2A2

Heures d'ouverture

Du lundi au jeudi : **9 h à 16 h**
Vendredi : **9 h à 13 h**
(sauf les jours fériés)

**Rendez-vous également disponibles
en dehors de ces heures**

Vous êtes les bienvenus !

Téléphone : 418.285.0018 / Télécopieur : 418.285.0073
Sans frais : 1.888.285.0018
Courriel : depute@andrearthur.ca

Bénévoles recherché(e)s

Vous êtes à la retraite ou tout simplement disponibles le jour, pourquoi ne pas vous joindre à notre équipe de *montage du journal Le Lavalois*?

Une connaissance en informatique et une disponibilité d'une journée et demie par mois, c'est ce qu'il vous faut pour rejoindre notre équipe dynamique.

Si vous êtes intéressé(e)s et que vous désirez venir voir comment ça se passe, n'hésitez pas à nous contacter et il nous fera plaisir de vous recevoir lors de la journée de montage du journal.

Merci de votre collaboration,

L'équipe du montage:	Lucille T. Careau	948-2610
	Jocelyne C. Verret	825-2648
	Diane C. Thomassin	825-2502
	Aline G. Fortier	825-1182

Auto-sauvetage en eau vive

Deux surveillants-sauveteurs de la Ville de Québec Hélien Bourgoin et François Morin, en collaboration avec des représentants de la Société de Sauvetage, ont organisé une activité de sauvetage en eau vive sur la rivière Montmorency dans le but de produire un support visuel expliquant les différentes techniques utilisées lors d'accidents.

Grands passionnés du sauvetage, les deux collègues de travail ont décidé de joindre l'utile à l'agréable en affrontant les rapides de la rivière Montmorency. Munis de l'équipement adéquat et supportés par une équipe qui assurait la sécurité de l'activité, François Morin a descendu les rapides en démontrant la technique à employer pour réduire les risques de blessures et de noyade. Au printemps dernier, François s'était aventuré sur une glace peu épaisse qui s'était rompue sous son poids afin d'expliquer la technique d'auto-sauvetage sur la glace.

Les traumatismes liés à l'eau concernent tout le monde et c'est pourquoi le document qui sera produit pour la Société de Sauvetage vise non seulement les futurs sauveteurs en formation mais aussi l'ensemble de la population.

Lucille Thomassin

Le Cercle des Fermières



Bonjour amies fermières

Nous vous invitons à venir nous rencontrer lors de l'exposition Laval'Art les samedi et dimanche 16 et 17 septembre au centre communautaire Du Trivent. Vous pourrez admirer les différents travaux réalisés par nos fermières. Votre présence sera le meilleur encouragement qui puisse exister. Nos ateliers débiteront mercredi le 27 septembre à 19 h.

Si vous êtes intéressées à joindre notre mouvement, nous vous attendons le 4 octobre à 19 h 30.

Lise Trudel, présidente	825-2427
Lise Létourneau, vice-présidente	825-3136
Claudette St-Amant, sec.-trés.	825-2787
Gisèle Simoneau, conseillère	825-3972
Georgette Beaudoin, resp. des comm.	825-2712

Georgette Beaudoin Thomassin,
responsable des communications

NOTRE CHOIX EST CLAIR. NOTRE CHOIX EST VERT.



Hydro-Québec poursuit le développement de l'hydroélectricité, une source d'énergie propre et renouvelable qui a fait ses preuves. En complémentarité avec la filière hydroélectrique, elle utilise aussi l'énergie renouvelable que nous offre le vent. Ces deux sources d'énergie contribuent à la réduction des gaz à effet de serre.

Assurer notre sécurité énergétique de cette manière, c'est bon pour nous tous et c'est bon pour l'environnement.



PEINTURE MONTMORENCY INC.
ENTREPRENEUR PEINTRE
Résidentiel • Commercial • Institutionnel
RBQ8286-2665-41

JOCELYN GIASSON

889, av. Ste-Brigitte, Ste-Brigitte-de-Laval, QC G0A 3K0
Bureau : (418) 825-1058 • Cell : (418) 808-1724 • Fax : (418) 825-1857

salon
Jo Lem

Électrolyse
et
soins esthétiques

Johanne Lemay
825-1072



Location de maisons-chalets : privé ou groupe
825-3202

Refuge Montagn'Art

refuge.webhop.org

PIERRE CLAVET
Arpenteur-géomètre

Bur. : 849-2657 C.P. 4346
Fax.: 849-3781 Lac-Beauport

Nouveau numéro
de téléphone du journal

907-7172

LES IMPRESSIONS STAMPA 418-681-0284
www.stampa.ca

SERVICE ET BAS PRIX GARANTI !

REPROGRAPHIE | **IMPRESSION COULEURS**
Photocopie 2¢/copie - 5000 copies | Avec système direct à la plaque

RELIEURE - FINITION | **INFOGRAPHIE**
De TOUT genre | Support MAC et PC - FTP 24h
Conception - Correction



3^{ème} édition à Sainte-Brigitte-de-Laval

La super soirée canadienne au profit de la Fabrique - 21 octobre 2006 -

À la suite des succès rencontrés les 2 dernières années, c'est au *Centre communautaire du Trivent* que cette soirée aura lieu, le 21 octobre prochain à 20 h.

Encore une fois, les danses de notre folklore québécois (Quadrille, Calédonia, Pinto, Papillon, Sets callés) seront à l'honneur, de même que les danses de ligne (Mambo sourire, Cha-Cha, Shame, Goulou-goulou, Salsa) sur la musique de l'ensemble « *Les Laurentiens* » d'André Gosselin, que 150 personnes ont eu le plaisir d'entendre en 2005 et en 2004.

Cette soirée se veut une occasion de « Swinger votre compagnie » entre amis et en famille, comme dans le bon vieux temps, mais aussi de transmettre aux jeunes générations cette belle tradition de notre culture lavalloise.

N'hésitez donc pas à solliciter vos amis et les membres de votre famille (grands-parents, parents, oncles, tantes, petits-enfants, cousins et cousines) pour venir en grand nombre faire de cette soirée une réussite.

***Vous l'avez manquée l'an dernier et l'avez regretté toute l'année?
Ne ratez pas cette nouvelle chance, et joignez-vous à nous.***

Pour de plus amples informations et pour vous procurer des cartes au coût de 10 \$ (incluant un goûter en fin de soirée), vous pouvez communiquer avec Gisèle Girard au secrétariat de la Fabrique au 825-2596 ou avec les marguilliers et marguillères : Georgette Boissinot (825-3044), Louise Chabot (825-2318), Yvon Lamarre (825-2784), Francine Goudreault (825-3034), Danielle Thomassin (825-3356) et Denise Thomassin (825-3061).

Danielle Thomassin, marguillère

Pour toute la famille, maintenant un trio à votre service :

Joannie, Julie et Johanne

Un seul numéro
825-3663

COIFFURE & BRONZAGE

JOHANNE

Avec ou sans rendez-vous !

Heures d'ouverture :	
Mardi :	13h - 20h
Mercredi :	9h30 - 20h
Jeudi :	9h30 - 20h
Vendredi :	9h30 - 20h
Samedi :	8h - 13h

✓ Vente et pose de RALLONGE faite de cheveux naturels

✓ Vente des Produits :
Quantum
Rusk
Wella

EX-SUITE

4, rue de la Fabrique, en plein centre

6000-1809

du village de **Ste-Brigitte-de-Laval**

Certificats- cadeaux disponibles

À L'ÉCOUTE DE NOS MEMBRES

NOUS VOUS AVONS CONSULTÉS, NOUS VOUS AVONS ENTENDUS ET NOUS PASSONS À L'ACTION.

Suite aux résultats du **sondage** réalisé auprès de ses membres résidants à Sainte-Brigitte-de-Laval, LA CAISSE DESJARDINS DE BEAUPORT vous informe, qu'afin de mieux répondre à vos attentes, de **NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE** entreront en vigueur à compter du **5 SEPTEMBRE PROCHAIN.**

CENTRE DE SERVICES SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL

LUNDI

10 h 00 à 13 h 00

JEUDI

16 h 00 à 19 h 00

La Caisse est également OUVERTE lors du dépôt de la Régie des rentes du Québec

ON SE DÉPLACE POUR VOUS, nos experts sont accessibles pour vous à l'heure et à l'endroit de votre choix, il suffit de prendre rendez-vous.

POUR NOUS CONTACTER

418 660.3119

Accès D 24 h / 24
1 800 CAISSES
www.desjardins.com



Desjardins
Caisse de Beauport

La Soirée du Panache

Le 25 novembre 2006



POURVOIRIE
Explo-Sylva
OUTFITTER INC.

Club Explo-Sylva
1-800-267-9797
explo-sylva.com

RÉSERVE DES LAURENTIDES

Pierre-Paul et Lorraine Giroux ont profité début août dernier du voyage de pêche dans la réserve des Laurentides octroyé lors de la soirée du Panache 2005.

'Au camp de l'Étape, l'accueil a été chaleureux et personnalisé. Nous avons choisi le chalet et avons profité de la vue sur le lac avec un foyer extraordinaire ainsi qu'une chambre très confortable. Parmi les 48 lacs encore disponibles, notre choix fut excellent et les quotas furent atteints avec une moyenne de 11 à 12 pouces.' (Photos non disponibles, mais.... témoignages crédibles)

NOUVEAUX COMMANDITAIRES

De nouveaux commanditaires se sont ajoutés pour remplacer ceux qui nous ont quittés. L'organisation tient à souligner l'apport important de PASSION CHASSE & PÊCHE de Beauport qui, encore cette année, nous offrira un magnifique cadeau que plus d'un espèrera remporter, je vous le garantis.

Pour tout ce dont vous avez besoin concernant la pêche, la chasse et le plein air en général, ne manquez pas d'encourager nos commanditaires qui se feront un plaisir de vous servir. Il ne faudrait pas manquer de les aviser que vous êtes de Ste-Brigitte-de-Laval. Cela leur confirmera que leur publicité a porté fruit ce qui aidera grandement l'organisation de la Soirée de Panache à vous offrir plus de cadeaux intéressants lors du déroulement de la soirée.



LES ARBALÈTES
EXCALIBUR
1-514-249-7939

<http://www.excaliburcrossbow.com/>



POURVOIRIE MIRAGE
1-866-339-3150

info@pourvoiriemirage.com



XPLOER Nature
1-418-359-3513
xploernature.com

CARTES POUR LA SOIRÉE 2006

Des cartes pour la soirée du Panache 2006 sont encore disponibles au coût de 21,00 Pour vous en procurer, communiquez avec Richard : 948-8076, Pierre : 825-1225 ou Bruno : 825-2554.

N'oubliez pas que, cette année, les cartes sont personnalisées à votre nom et ne peuvent être échangées que par l'intermédiaire de l'organisation.

Pour être inscrit au concours, il faut s'être procuré sa carte personnelle avant la date de chasse dans votre zone.

Toutes les cartes vendues avant le 9 septembre seront mises à la poste au cours de la semaine du 10 septembre, date d'ouverture de la chasse à l'arc, pour les autres dans la semaine du 1er octobre. (Zone 27). Si vous n'avez pas reçu la vôtre au 25 septembre, communiquez avec Richard au 948-8076.

EXPLO SYLVA

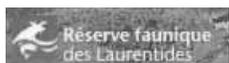
Malheureusement les photos de ce voyage n'étaient pas encore disponibles lors de la publication de ce numéro...la prochaine fois peut-être?



Passion Chasse & Pêche
1-418-667-9393
passionchassepeche.com



Domaine du Canyon
1-418-666-2491
domaineducanyon.com



Sépaq Laurentides
sepaq.com
1-800-665-6527



Sépaq Anticosti
sepaq.com
1-800-665-6527



Domaine Le Pic Bois
1-418-665-2717
lepicbois.com



(418) 681-0284
WWW.STAMPA.CA

Association du TRIVENT

C.P. 1020, Ste-Brigitte-de-Laval, G0A-3K0 - 418-907-9000 - ramyot@ccapable.com

La maison des Aînés

Le projet de la maison des Aînés fait un grand pas

Comme je vous le disais dans mon dernier article d'août dernier, le projet de Maison des Aînés à Ste-Brigitte-de-Laval évolue toujours.

Un des points très importants du projet consistait à obtenir du milieu l'équivalent de 15 % de la valeur du projet en argent, biens et/ou services et il va de soi que divers partenaires seront mis à contribution. Toutefois, pour aller de l'avant et débiter les diverses étapes officielles du projet, il nous fallait l'assurance d'obtenir ce 15 % du milieu.

C'est ce que nous avons obtenu, lors de la séance du Conseil municipal de Sainte-Brigitte-de-Laval du 28 août dernier, lorsque les membres du Conseil ont adopté une résolution à l'effet de combler, en argent, biens et/ou services, le 15 % nécessaire au projet.

Au moment d'écrire ces lignes, une rencontre du Comité de la Maison des Aînés est prévue pour enclencher les prochaines étapes et préparer des scénarios de projets détaillés, avec les coûts des logements et services, lesquels scénarios vous seront probablement présentés en octobre prochain.

*Danielle Thomassin, pour le
Conseil d'administration provisoire
de la Maison des Aînés*

Pierre Thomassin, Prés. (825-3446)

Jean-Marc Jennings, V.-P. (825-1527)

Jean-Marie Trudel, Trés. (825-3401)

Danielle Thomassin, Sec. (825-3356)

Liliane Lacroix (825-1527)

Noël Fortier (948-0895)

Yvon Hudon, Cons. municipal (948-3427)

*Jean-François Guillot, personne-ressource
de la municipalité (825-2515)*

*Armand Saint-Laurent, Groupe Action-
Habitation (648-1278)*

Rallye Aïcha des gazelles édition 2007

Souper spaghetti des Gazelles



Line Roy et Lorraine Robitaille vous invitent à participer à leur levée de fonds

Vendredi le 22 sept. de 17 h 30 à 19 h
Centre Mgr Marcoux
1885, de la Canardière
Adulte: 10,00 \$ enfant -16 ans : 5,00 \$

info@feuventlesgazelles.com

Lorraine : 418-825-3124

Line : 418-666-3848

Menu : Salade César
Spaghetti Normandin
Dessert, breuvage



Nettoyage écolo

Saviez-vous que les aliments sont parfois aussi efficaces, sinon plus, que les produits chimiques dont on se sert pour nettoyer et récurer? Une façon saine, écologique et économique de venir à bout des taches les plus tenaces:

- Le jus de citron dilué dans de l'eau

nettoie les taches et déloge la graisse sur la vaisselle.

- Le vinaigre blanc dilué dans de l'eau désinfecte les planchers et nettoie les miroirs et les vitres.

- Les agrumes tuent les insectes envahissant les plantes d'intérieur. (Faites bouillir la pelure d'une orange dans

1 litre d'eau, laissez reposer 24 heures, filtrez et vaporisez vos plantes avec le liquide obtenu.)

- Le gros sel peut servir de récurant et d'abrasif pour déloger les cernes et les taches sur la céramique et dans la salle de bain.

Source: Option Consommateurs

Gaétan Lavoie



825-2005

9, Beaulé, Ste-Brigitte-de-Laval
GOA 3K0

Réparateur de Roulottes Réjean



Technicien qualifié plus de 25 ans d'expérience

Rapide et efficace et surtout le moins cher
Entretien et réparation complète de votre véhicule récréatif
Appelez-moi pour obtenir un rendez-vous

Service d'urgence

Réjean Pleau

1-418-825-1243

LES JARDINS DE
VOS RÊVES

Services d'aménagement paysager

Estimation gratuite

18, Trait-Carré, Ste-Brigitte-de-Laval

Tél: 418-825-1081

Date de tombée
du prochain Lavalois
6 octobre 2006

Date de sortie
17 octobre 2006

Savourez la fraîcheur

Ne manquez pas de savourer nos belles récoltes. C'est le temps de l'année pour trouver des fruits et légumes frais en abondance chez votre Marché Bonichoix.



10 lb

1.99

**BETTERAVES, CAROTTES,
OIGNONS JAUNES,
POMMES DE TERRE
OU RUTABAGAS**
Du Québec
Canada no 1
4,54 kg (10 lb)

Prix en vigueur du
11 au 17 septembre 2006
à votre Marché Bonichoix.
Nous nous réservons le
droit de limiter les quantités.



**MARCHÉ
BONICHOIX**

Tout... pour vous!

Alimentation Sainte-Brigitte
443, avenue Sainte-Brigitte
Sainte-Brigitte-de-Laval, Québec
418 825-2064



Club de l'Âge d'Or

Atelier libre

Le bel Art

Nous invitons toutes les personnes qui pratiquent un art particulier et qui aimeraient le partager avec d'autres, à venir nous rencontrer au sous-sol de l'église, tous les jeudis de 13 h à 16 h, du 21 septembre au 30 novembre. Il n'y aura pas de professeur, chacun apportera son matériel. Toute forme d'art est bienvenue: peinture, aquarelle, dessin, broderie, tricot, dentelle, vitrail, bricolage, etc... L'important est de s'exprimer et de partager, chacun à sa façon. Cette activité est gratuite et vise une clientèle de 35 ans et plus. Venez vous amuser.

Responsable de cet atelier libre:
Madame Jocelyne Lord, 825-2626

Tournoi de cartes

Mardi le 10 octobre, nous organisons un tournoi de cartes au sous-sol de l'église de 13 h à 16 h. Nous jouerons au kaiser et à la politaine (poule). C'est gratuit pour tous les participants. Il suffit de former une équipe de 2 joueurs et de se présenter pour relever le défi. Des prix seront remis aux gagnants.

Responsable:
Madame Lilianne Lacroix, 825-1527

Pétanque

Venez jouer à la pétanque tous les mercredis de 13 h à 15 h 30, au sous-sol de

l'église. Cette activité vous intéresse; communiquez avec le responsable:

M. Jean-Marie Trudel, 825-3401

Cours de danse

Les cours de danse de ligne reprendront lundi le 18 septembre à 19 h 30, au sous-sol de l'église pour 10 semaines. Faites votre inscription avant le 15 septembre car un minimum de 15 personnes est requis pour que le cours ait lieu.

Coût : 30\$

Pour inscription :
Madame Lilianne Lacroix, 825-1527

Cartes de membres 2006 - 2007

Les cartes de membre pour 2006-2007 sont disponibles depuis le 15 août. Le prix demeure inchangé soit 24\$. La date d'échéance est fixée au 30 septembre. Faites-nous parvenir votre changement d'adresse afin que votre revue Virage vous soit livrée sans problème.

Ouverture de la saison régulière

Les activités régulières reprendront mardi le 19 septembre à 13 h, au sous-sol de l'église. Bienvenue à tous. Nous tiendrons également notre dîner mensuel mardi le 26 septembre. Il nous fera plaisir de vous y accueillir.

Recrutement

Nous poursuivons notre période de recrutement. Si vous recherchez un groupe dynamique, actif et accueillant, n'hésitez pas à nous contacter pour devenir membre de notre club. Les responsables de notre comité se feront un plaisir de

vous renseigner sur nos activités et de vous introduire dans notre mouvement.

Votre comité:
Lilianne Lacroix, présidente 825-1527
Paul-Henri Fortier, v-président 825-2031
Micheline Boutet, secrétaire 825-3008
Jean-Marc Jennings, trésorier 825-1527
Georgette Beaudoin Th, rel. 825-2712

Le croirez-vous ?

Mardi le 29 août, c'était la rentrée des élèves au Trivent. Dans l'après-midi, des jeunes arrivaient par autobus et d'autres, à pied, venaient des résidences des alentours. Les clignotants des autobus fonctionnaient à plein régime. Croyez-le ou non, j'ai vu trois automobilistes qui sont passés quand même: deux femmes et un homme qui ne savent pas encore qu'il faut s'arrêter. Attendent-ils de frapper un enfant pour porter attention? Vous reconnaissez-vous? Et si c'était le vôtre?.....

Vente de garage

Les résidents de la rue du Couvent sont invités à participer à une vente de garage, le samedi, 16 septembre. Placez vos tables au bord de votre terrain. Dites-le à vos amis.

<p align="center">Déneigement Bryan Thomassin</p>  <p align="center">Résidentiel & Commercial</p> <p>28, rue de la Fabrique Sainte-Brigitte-de-Laval 825-2232</p>	<p align="center">CARROSSIER C. CLAVET</p>  <p align="center">Conrad Clavet propriétaire</p> <p>397, ave Ste-Brigitte Ste-Brigitte-de-Laval (Québec) G0A 3K0</p> <p>Tél: (418) 825-1161 Fax: (418) 825-1594</p>	<p align="center">EXCAVATION MARIO VALLÉE ENR.</p>  <p align="center">Excavation • Nivelage • Essouchage Fosse septique • Champ d'épuration Déneigement • Transport (gravier, sable, terre, remplissage)</p> <p>70, rue de la Promenade Ste-Brigitte-de-Laval G0A 3K0 825-2011</p>
<p align="center">MARLIN CHEVROLET INC.</p>  <p align="center">Yves Thomassin Représentant</p> <p>688-1212 (418) 688-1242, poste 225 2145, rue Jean-Talon Sud Fax: (418) 688-1281 Ste-Foy, Québec G1N 2G2 Cell: (418) 932-9914 www.marlinchev.gmcanada.com y.thomassin@marlinchev.com</p> <p align="right">Ligne directe</p>	<p align="center"></p> <p align="center">Me Chantale Bourget Notaire et Conseiller juridique</p> <p>415, avenue Ste-Brigitte Ste-Brigitte-de-Laval Tél: 825-2132</p>	<p align="center">MJV Sablière M.J. Vallée enr</p>  <p align="center">Sable • Pierre • Gravier</p> <p>70, rue de la Promenade Ste-Brigitte-de-Laval G0A 3K0 825-2011</p>



Info Mémora



Deux ajouts pour notre collectivité

Sommaire

- 2 Tour de télécommunication
- 2 Transport adapté
- 3 Vandalisme
- 3 Offre d'emploi
- 4 Conseil municipal
- 5 Laval'Art
- 6 Loisirs
- 6 Bibliothèque
- 7 Info travaux
- 7 Ce mois-ci

Action de grâces

Veillez prendre note que, les bureaux administratifs de la mairie seront fermés le lundi 9 octobre pour l'Action de grâces.

Cueillette des ordures

Veillez prendre note que la cueillette des ordures aura lieu comme d'habitude le lundi de l'Action de grâces soit le 9 octobre.



La fin de la belle saison a été fort active à la Municipalité et il me fait plaisir de vous présenter deux projets qui sauront grandement améliorer notre qualité de vie.

Résidence pour aînés

Tel que vous avez pu le lire, lors d'articles publiés au courant des derniers mois dans le Lavallois par le conseil d'administration provisoire de la Maison des Aînés, le projet va bon train. J'en profite pour souligner le travail formidable des bénévoles impliqués dans ce projet. S'il évolue aussi efficacement, c'est grâce à leur dévouement. Je sais que plusieurs membres ont visité d'autres maisons des aînés afin d'être en mesure de



Pierre Vallée, maire

proposer aux résidents potentiels un projet judicieux et surtout répondant à leurs attentes. En fonction des besoins exprimés par le biais d'un sondage auprès de la population en début d'année, le comité s'affaire à trouver un site potentiel ainsi qu'à définir de façon concrète un projet correspondant aux attentes. Il doit prochainement valider, avec les gens concernés, si le

projet répond réellement à leurs attentes. Viendra, par la suite, une prochaine étape à franchir : celle du financement. Le projet de construction, selon les règles du programme de subvention du gouvernement du Québec, doit être financé à 15 % par le milieu impliqué dans le projet.

C'est donc avec empressement que le conseil municipal a adopté une résolution afin de supporter les efforts du conseil d'administration provisoire et favoriser la réalisation de ce projet primordial pour notre municipalité. Le conseil a décidé d'appuyer les démarches en cours en garantissant au comité que le 15 % du financement du milieu sera atteint. Ce financement du milieu peut être sollicité à différents niveaux: des citoyens, des commerces, des institutions (ex : Caisse populaire, Centre Local de Développement de la Jacques-Cartier), etc. Advenant que les sommes perçues n'atteignent pas le 15 %, la Municipalité comblera la différence. Ainsi, nous venons prêter main forte à ce comité sans qui un tel projet ne saurait voir le jour. Conscient de l'importance de ce projet pour la communauté lavalloise, cette position du conseil municipal vient confirmer que ce projet rassembleur pourra être mené à terme en conformité avec toutes les exigences des organismes

subventionnaires et leur être soumis dans les meilleurs délais.

Tour de télécommunication

Ce sera enfin réalité. Auparavant, sauf en quelques rares endroits, il était impossible de communiquer par cellulaire dans les limites de notre municipalité. Bien des citoyens ont souligné cet inconvénient majeur. C'est avec plaisir que je vous annonce qu'une entente a été conclue avec Bell Mobilité Inc. afin d'aménager une tour de télécommunication. Bell Mobilité Inc. procèdera donc à l'installation d'une tour autoportante dont la construction débutera dès cet automne sur le site des étangs aérés de la municipalité. Le choix de ce site présente de nombreux avantages. En effet, en raison des caractéristiques de ce site, celui-ci ne peut être utilisé pour d'autres activités ou installations. De plus étant situé à l'écart des résidences, l'impact visuel s'en trouvera donc considérablement réduit. La location des lieux à Bell mobilité Inc. ajoutera un revenu supplémentaire à la municipalité en plus de rendre accessible aux citoyens la téléphonie cellulaire. Enfin, diront plusieurs.

La concrétisation d'un tel dossier a nécessité un travail concerté et de longue haleine de la part de

plusieurs membres de l'équipe municipale (direction générale, travaux publics, urbanisme et sécurité publique).

Je tiens aussi à souligner l'apport de notre député provincial, monsieur Raymond Bernier qui nous a donné un solide appui lors du démarrage de ce dossier.

Laval'Art 2006

Je me permets de vous relancer l'invitation pour Laval'Art 2006. Les 16 et 17 septembre prochains, venez visiter cette exposition qui met en valeur le talent de nos artistes locaux et de la région. Plusieurs activités complètent l'exposition sous le thème de « Nos racines ». Consultez l'Info Mémo en page 5 pour avoir tous les détails de l'évènement. Au plaisir de vous y rencontrer!



Pierre Vallée, maire



Un service de transport adapté à Sainte-Brigitte-de-Laval

Le transport adapté est un service maintenant disponible dans La Jacques-Cartier pour les personnes préalablement admises à ce type de transport.

La MRC de La Jacques-Cartier travaille depuis plusieurs mois, en collaboration avec le ministère des Transports et les municipalités locales, à la mise en place d'un service de transport adapté régional sur le territoire afin de répondre à certains besoins manifestés par la population de La Jacques-Cartier.

Ce service est offert officiellement depuis le 1^{er} septembre 2006. L'organisme qui est mandaté pour s'assurer de l'admissibilité des personnes et répondre aux appels des citoyens afin de leur offrir le service est *Répartition Portneuf*, qui possède une forte expertise dans ce secteur d'activité. Le tarif pour les utilisateurs du service sera de 2,25 \$ l'aller et 2,25 \$ le retour à l'intérieur des parcours préalablement établis dans La Jacques-Cartier et de 3,00 \$ l'aller et 3,00 \$ le retour pour les parcours établis en direction de la ville de Québec et de Saint-Raymond de Portneuf. Les personnes qui désireraient se prévaloir du service devront

s'assurer d'être admises en contactant l'organisme mandaté à cette fin, soit Répartition Portneuf au 1-888-329-3152. Notons que chaque usager devra réserver sa place au moins 48 heures à l'avance.

Cette initiative de la MRC de La Jacques-Cartier s'est concrétisée avec la collaboration de plusieurs partenaires, soit les municipalités locales et les élus locaux du territoire ainsi que le ministère des Transports et certains représentants des personnes handicapées.

Pour toutes informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec Répartition Portneuf, dès le 1^{er} septembre 2006 ou avec la MRC de La Jacques-Cartier. Ceux-ci se feront un plaisir de vous donner l'ensemble des renseignements relatifs à la mise en place de ce nouveau service.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à ce projet structurant et bonne route !

Source : MRC de La Jacques-Cartier



Vandalisme au site des étangs aérés



Nous tenons à signaler aux citoyens des évènements qui se sont produits tout dernièrement et depuis plusieurs années.

Dans les années 90, la Municipalité a fait bâtir les étangs aérés situés au bout de la rue de la Promenade. Il s'agit là d'investissements considérables de la part du gouvernement et de la Municipalité quand on y ajoute les coûts reliés à l'entretien et à la vérification.

Les étangs aérés furent aménagés afin que les rejets sanitaires puissent être rejetés, après un certain temps de traitement, à la rivière Montmorency en conformité avec les normes de rejets en vigueur.

Les étangs aérés furent clôturés afin de protéger ces investissements qui sont ceux de tous les citoyens et empêcher toute forme d'accident. Une des raisons principales étant la tension électrique de 600 volts du site.

Alors pourquoi certaines personnes vandalisent-elles ces équipements? Briser le laboratoire, voler 150 pieds de clôture, se pratiquer au tir à la carabine sur

nos équipements et pancartes sont des actes qui ont eu lieu tout au long des dernières années.

Tout dernièrement, dans la semaine du 14 août dernier, 212 têtes de clôture furent volées, 6 000 pieds de barbelés brisés, et la clôture fut endommagée à trois endroits. La municipalité a communiqué ces actes de vandalisme à la police qui travaille présentement sur le dossier. La municipalité a relevé sur ses caméras le va-et-vient qui se fait continuellement sur nos terrains.

La municipalité déplore ces actes et demande aux citoyens de nous communiquer tout renseignement susceptible de nous aider dans ce dossier. Toute information restera confidentielle.

La municipalité vous remercie à l'avance. Il ne faut pas oublier que c'est l'ensemble des citoyens qui paie pour de tels gestes.

À surveiller



Service de voirie Offre d'emploi : opérateur - journalier

Exigences :

- Permis de classe III requis avec (5) ans d'expérience dans la conduite de poids lourd;
- Avoir cinq (5) ans d'expérience technique et mécanique dans le domaine de l'aqueduc et égout;
- Expérience hydraulique et pneumatique;
- Expérience dans le domaine municipal;
- Capacité à interpréter un plan (lecture);
- Être capable de travailler sur des horaires variables;
- Posséder une bonne capacité d'adaptation, être autonome, être courtois et sociable, avoir de l'entregent ainsi que de la disponibilité.

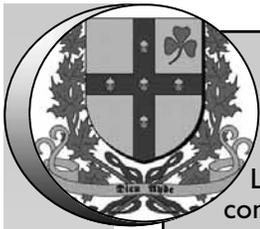
Faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le vendredi 22 septembre 16 h 30, à l'attention de :

M. André St-Gelais, directeur des travaux publics
414, avenue Sainte-Brigitte
Sainte-Brigitte-de-Laval, (Qc) G0A 3K0

Pour informations supplémentaires, communiquez avec M. André St-Gelais, au (418) 825-1717.

Offre d'emploi





Sessions du conseil municipal

Les prochaines sessions ordinaires du conseil auront lieu à 20 h, au Centre communautaire du Trivent le lundi 11 septembre, le **mardi** 10 octobre et le lundi 13 novembre 2006.

Voici un résumé des principales résolutions adoptées par le conseil municipal lors des dernières séances spéciales et de la dernière session ordinaire. Le livre des procès-verbaux des sessions du conseil peut être consulté à la mairie, 414, avenue Sainte-Brigitte, durant les heures normales de bureau.

Séance spéciale du 9 août 2006

- Adoption - Règlement n° 512-06 modifiant le règlement d'emprunt n° 507-06 « Règlement décrétant des travaux de réfection sur la rue Valmont par une dépense et un emprunt n'excédant pas 375 000 \$ » et augmentant la dépense et l'emprunt à 565 000 \$ ».

L'adoption de ce règlement permettra les travaux de réfection de la rue Valmont, entre autres, l'aménagement d'égouts pour le pluvial ainsi que la réfection entière de la chaussée. Surveillez le prochain Info Mémo afin d'obtenir tous les détails.

- Adoption – Règlement n° 513-06 amendant le règlement de zonage n° 455-04.

Séance spéciale du 21 août 2006

- Autorisation – Ouverture des soumissions pour la rue Valmont, Ville de Québec.
- Dépôt de l'ouverture des soumissions pour le prolongement des services de la rue « A » et de la rue St-Jacques et octroi du contrat, à Métro Excavation Inc. au montant de 376 795,05 \$ (taxes incluses) pour le secteur Municipalité.

Voir l'article sur les travaux en page 7.

- Présentation d'une demande de subvention au CLD – Laval'Art 2006.

Le Centre Local de Développement de La Jacques-Cartier versera un montant de 1000 \$ afin de soutenir Laval'Art 2006.

- Autorisation de signature - entente intermunicipale concernant la prise en charge des matières résiduelles de la municipalité.

Cette entente permet, entre autres, d'acheminer nos matières recyclables au centre de tri de la Ville de Québec qui en fait le tri et la mise en valeur sans frais additionnels et nous octroie ainsi une réduction monétaire par tonne sur le tarif d'élimination de nos matières résiduelles (ordures). Il devient avantageux d'augmenter la quantité de matière recyclable envoyée afin de baisser le coût à la tonne pour l'élimination des matières résiduelles.

Session ordinaire du 21 août 2006

- Avis de motion - règlement d'emprunt pour la mise aux normes de la rue du Centre.
- Avis de motion - règlement d'emprunt pour la mise aux normes de la rue du Colibri.
- Avis de motion - règlement d'emprunt pour la mise aux normes de la rue du Faucon.
- Avis de motion - règlement d'emprunt pour la mise aux normes de la rue du Pivert.
- Avis de motion - règlement d'emprunt pour la mise aux normes de la rue Rivemont.
- Avis de motion - règlement d'emprunt pour la mise aux normes de la rue Val-des-Bois.
- Fixation des dates d'assemblées publiques pour le processus de six rues privées.

Les résidents de ces six rues privées ont reçu une convocation pour assister à une assemblée publique qui fera le point sur la situation, expliquera les démarches entreprises et les étapes à venir.

- Dépôt de l'ouverture des soumissions pour les forages exploratoires - recherche en eau et octroi du contrat à l'entreprise Samson & Frères au montant de 51 310 \$ (taxes exclues).
- Résidence pour aînées - engagement de la Municipalité.

Voir l'article en page 1.

Laval Fleuri

Ça y est, le concours *Sainte-Brigitte, Village Champêtre* est complété! Vous avez été nombreux à vous inscrire à cette édition 2006. Sachez que les membres du comité furent impressionnés, une fois de plus, par la beauté des aménagements que vous avez su créer. C'est donc le samedi 16 septembre, lors de l'ouverture officielle de l'exposition Laval'Art, que les prix seront remis aux grands gagnants (quatre gagnants par catégorie) et que des prix de participation seront distribués par tirage au sort parmi tous les inscrits. Un gros merci à nos commanditaires principaux : *Ferme Bédard & Blouin*, ainsi que *Les Jardins de vos Rêves*. Nous sommes heureux de voir que les citoyens ont de plus en plus à cœur l'horticulture et comptons sur votre participation l'an prochain!

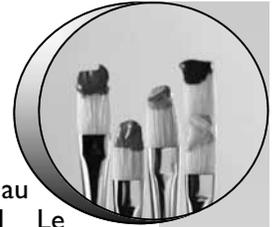


Les districts 2 et 5 étaient les heureux élus cet été dans le cadre du concours *Quartiers Fleuris*. En effet, ces deux districts furent visités par les membres du comité et ont obtenu une note afin de déterminer quel district, dans son ensemble, est le mieux aménagé. Souvenez-vous que l'an dernier, les districts 1 et 6 s'étaient affrontés et que le district

1 avait été déterminé vainqueur. Pour 2006, le district 2 a obtenu la meilleure note! Deux autres districts seront évalués l'an prochain et la grande finale aura lieu en 2008. Ce concours s'avère être un outil fort apprécié pour remarquer l'évolution des quartiers sur quatre ans.

Mardi le 29 août dernier, la Municipalité a été évaluée par les Fleurons du Québec. En effet, cette évaluation par une firme d'experts en aménagements paysagers et en préservation du milieu naturel a circulé dans notre petit coin de pays afin d'en déterminer les forces et faiblesses et en arriver à nous attribuer des fleurons. Un peu comme un hôtel est coté par ses étoiles, la Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval sera dorénavant cotée par des fleurons. Dès la mi-octobre, nous serons en mesure de vous annoncer le nombre de fleurons récoltés. Sachez que l'attribution de fleurons permettra à la Municipalité de faire partie d'un circuit touristique et ainsi obtenir une visibilité gratuite dans les publications de tourisme de la grande région de Québec.

Cordiale invitation à tous les Lavallois



Les 16 et 17 septembre prochains, au Centre communautaire et culturel Le Trivent, venez découvrir l'œuvre d'artistes et d'artisans de chez nous! En effet, l'exposition regroupera cette année des exposants de Sainte-Brigitte-de-Laval, de Lac-Beauport, de Fossambault-sur-le-Lac et aussi de la Ville de Québec. Ouvrant dans des disciplines telles l'horlogerie, l'ébénisterie, l'artisanat traditionnel et marginal, la sculpture, la peinture, le dessin, l'aquarelle, le portrait, etc., vous ne manquerez pas de rencontrer des artistes talentueux, passionnés et engagés. Outre les exposants, plusieurs ateliers et animations seront présentés aux visiteurs. Si vous n'avez pas reçu la programmation officielle de l'évènement, passez à la mairie en obtenir une copie. Notamment, des prestations en danse et musique traditionnelle irlandaise vous seront présentées le samedi après-midi afin de souligner la thématique officielle de l'évènement : « les racines ». De plus, diverses animations spontanées seront créées sur place. Merci d'ailleurs à nos partenaires : Centre Local de Développement de La Jacques-Cartier; Monsieur Raymond Bernier, député de Montmorency; Caisse Desjardins de Beauport; ainsi que Archibald microbrasserie.

Laval'Art 2006 est un événement haut en couleur que vous ne pouvez manquer. En espérant vous y rencontrer !!!

Laval'Art 2006



Raymond Bernier, député de Montmorency





Loisirs d'automne

Depuis le 21 août, vous avez la possibilité de vous inscrire aux activités sportives, culturelles et éducatives proposées pour l'automne. Sachez que des places sont encore disponibles et que certains cours sont sur le point de débiter. En effet, dans certains cas, il ne manque que quelques inscriptions pour donner le feu vert aux professeurs. Il ne manque que trois inscriptions afin de faire débiter les cours de : Gestion du stress, RCR, Atelier de chant, Samedi découvertes, Tae boxe et Atelier citrouille. Nous vous encourageons donc à vous inscrire en grand nombre pour un divertissement assuré!

Loisirs



Retour à l'horaire régulier

Dès lundi le 11 septembre, nous reprenons l'horaire régulier. La bibliothèque ouvrira ses portes les lundis et mercredis soirs de 19 h à 21 h, les vendredis après-midi de 13 h à 15 h et les samedis de 10 h à 12 h.

L'heure du conte

Mercredi le 20 septembre, à 18 h 30, à la mezzanine de la bibliothèque, Béatrice reprend la lecture d'un conte et les activités d'animation s'y rattachant. Au programme ce mois-ci :

« **Lucas et le scarabée magique** » de Klaus Baumgart.

Lucas vient tout juste d'emménager dans une nouvelle ville. Il s'ennuie et aimerait beaucoup avoir de nouveaux amis mais Lucas est terriblement timide. Le hasard fait bien les choses, car il trouve un scarabée qui lui fournit un prétexte pour communiquer avec les enfants qui jouent au parc. En deux temps trois mouvements Lucas se fait enfin des copains.

Thèmes : insectes, déménagement, nouveaux amis.

Pistes de prolongement : jeu de tic-tac-toe, bricolage.

Mots croisés

Durant tout le mois d'octobre, la bibliothèque propose à ses abonnés deux grilles de mots croisés inspirés des livres : « **Les Chevaliers d'émeraude** » (tome 1, **Le feu dans le ciel**) d'Anne Robillard et « **À l'école des sorcières** » de

Animations de parc

Pendant sept semaines consécutives, des animations faites par des clowns tous aussi coquins les uns que les autres, ont eues lieu dans les parcs de la municipalité. Toutes les familles y avaient accès, ainsi que les jeunes du camp Loisir-Été. L'équipe de Logico-Clown se fait toujours un plaisir de venir amuser les petites frimousses et il faut croire que tout cela est réciproque car vous avez été nombreux à y participer. Toute cette frénésie nous donne donc l'envie d'offrir à nouveau ces activités l'an prochain!

Parc de la rue Zurich

Chers citoyens de la rue Zurich, préparez-vous à voir dans votre secteur des jeux pleins de couleur! En effet, au cours du mois de septembre, nous procéderons à l'aménagement du Parc de la rue Zurich. Des jeux pour tout-petits, petits et grands seront aménagés sur le site...

J.K.Rowling. Élaborées par Liliane Chrétien, verbiériste au quotidien Le Soleil, ces grilles s'adressent aux abonnés adultes et aux plus jeunes. Faites-en la demande au comptoir de prêt. Des prix seront attribués parmi les auteurs des grilles complétées avec succès... surveillez la publicité à votre bibliothèque.

Club de lecture Livromagie/Livromanie

La bibliothèque a reçu une collection volante de livres du palmarès de Communication-Jeunesse et de livres internationaux prêtés pour quatre mois. S'adressant aux jeunes de 6 à 12 ans, ils sont placés sur une étagère près du présentoir de disques compacts. En tout, 70 livres exceptionnels qui méritent un coup d'œil!

Livres cartonnés pour les tout-petits

Sans mentionner la liste des titres, soulignons que la bibliothèque a fait l'acquisition de plusieurs volumes cartonnés pour ses petits lecteurs « débutants ». Ils sont regroupés dans la bibliothèque des albums jeunes et occupent une place qui leur est spécifique afin de permettre aux parents de faire leur choix parmi l'ensemble de la collection.

Portes ouvertes durant le Laval Art

Afin de faire la promotion de ses services, la bibliothèque ouvre ses portes les samedi et dimanche 16 et 17 septembre, durant tout Laval'Art. N'hésitez pas à en franchir les portes soit pour vous abonner, soit pour jeter un coup d'œil sur notre sélection d'ouvrages sur l'artisanat, soit pour emprunter tout simplement un bon livre.

Bibliothèque



Nous rejoindre

Mairie de Sainte-Brigitte-de-Laval

414, avenue Sainte-Brigitte

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi
8 h 30 à 12 h | 13 h à 16 h 30

Téléphone : 825-2515

Télécopie : 825-3114

Adresse électronique :
mairie@sbdl.net

Nous sommes sur le Web !
www.sbdl.net

Bibliothèque municipale
3, rue du Couvent
Téléphone : 666-4666 poste
1200

Adresse électronique :
biblio@sbdl.net

Nous sommes sur le Web !
www.reseaubibliodisquebec.qc.ca

Centre communautaire du Trivent
3, rue du Couvent
Téléphone : 666-4666 poste
1202

Garage municipal - Travaux publics
75, rue du Puits
Téléphone : 825-1717

Directeurs de services

Directeur général et secrétaire-trésorier
M. Gaétan Bussières
gbussières@sbdl.net
Téléphone : 825-1378 poste 230

Directeur de la sécurité publique
M. Claude Côté
ccote@sbdl.net
Téléphone : 825-1378 poste 302

Directeur des travaux publics
M. André St-Gelais
ast-gelais@sbdl.net
Téléphone : 825-1717

Directeur des services urbains et des technologies
M. Jean-François Guillot
jfguillot@sbdl.net
Téléphone : 825-1378 poste 225



Nouvelle rue et prolongement de la rue St-Jacques

En mai dernier, la Municipalité a mis en vente des terrains sur une nouvelle rue, parallèle à l'actuelle rue du Sablon. Tous les terrains ont trouvé preneur.

La Municipalité a procédé à un appel d'offres pour le prolongement des services pour la nouvelle rue et la rue St-Jacques. La nouvelle rue viendra rejoindre l'actuelle rue St-Jacques. Le contrat fut octroyé à Métro Excavation Inc. au montant de 376 795,05 \$ (taxes incluses) pour le secteur Municipalité.

Depuis, les travaux ont débutés et se poursuivront au courant du mois de septembre.

Septembre - Octobre 2006

lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.	dim.
<u>11</u> 	<u>12</u>	<u>13</u>	<u>14</u>	<u>15</u> 	<u>16</u> Laval'Art 2006	<u>17</u> Laval'Art 2006
<u>18</u> 20 h Conseil municipal 	<u>19</u>	<u>20</u>	<u>21</u>	<u>22</u>	<u>23</u>	<u>24</u>
<u>25</u>  	<u>26</u>	<u>27</u>	<u>28</u>	<u>29</u> 	<u>30</u>	<u>1</u>
<u>2</u> 	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u> 19 h Atelier - La gestion du poids (sur inscription)	<u>6</u>	<u>7</u>	<u>8</u>
<u>9</u> Action de grâces (bureaux et bibliothèque fermés) 	<u>10</u> 20 h Conseil municipal	<u>11</u>	<u>12</u>	<u>13</u> 	<u>14</u>	<u>15</u>
<u>16</u> 	<u>17</u>	<u>18</u>	<u>19</u>	<u>20</u>	<u>21</u> 13 h à 17 h Atelier - RCR (sur inscription)	<u>22</u>



Dernier lundi du mois :
jour de collecte des
encombrants. Vous
devez téléphoner au
(418) 624-0080



Jour de collecte
des matières
résiduelles
(ordures)



Jour de
collecte des
matières
recyclables

Ce mois-ci





par Diane Roy

Vive le nombril libre

Quand j'étais jeune, il y a de cela quelques années déjà, je fus fortement influencée par une publicité à la télévision. On y voyait une maman réconfortant son fils déçu et triste d'avoir perdu une partie de hockey. Elle lui présentait un chocolat chaud, en lui disant avec beaucoup d'amour : «l'important n'est pas de gagner mais de participer et de s'amuser». Cette image m'accompagne encore maintenant.

Aujourd'hui, j'ai la chance d'être la voisine de cette dame et je voudrais vous présenter un délicieux petit livre écrit par sa fille Sarah : *Vive le nombril libre*, une histoire qui saura vous amuser.

L'important n'est pas de gagner mais de participer

J'ai savouré chaque chapitre de ce petit bouquin qui se lit en une heure à peine. Pour augmenter mon plaisir, j'ai invité trois adolescentes de douze et treize ans à venir partager leurs impressions.

Comme Zara, l'héroïne de l'histoire, mes trois complices sont des filles à la mode du jour. Pour elles, s'habiller selon leurs désirs constitue une priorité.

Tout comme moi, elles ont grandement apprécié l'expérience. Le livre est drôle, amusant, parfois subtil, et en vieille

tante ratoureuse que je suis, je leur ai demandé de me résumer ce qu'elles avaient retenu de cette belle aventure. Oh! quelle bonne idée de pouvoir enfin coucher sur papier les plaintes, les insatisfactions et les désirs non réalisés!



Parce que...elles aussi ont parfois envie de partir en guerre pour défendre leurs positions, elles aussi ont des parents pas assez compréhensifs, exigeants; mais c'est en lisant ce petit livre qu'elles ont réalisé une fois de plus que l'ennemi se pointe et se fait cruel lorsqu'on n'a pas encore appris à se servir de ses «armes».

J'ai adoré cette journée de partage et je n'ai pu résister à la tentation de souligner leurs nombreuses fautes d'orthographe.

Auteur : Sarah.....
Édition Le Loup de gouttière



par Yvonne Thomassin

Croustade aux pommes

Ingrédients :

- 3/4 tasse (85 g) de farine
- 1 tasse (200 g) de gruau
- 1/2 tasse (100 g) de cassonade
- 1/2 c. à thé (2 g) de cannelle
- 1/4 c. à thé (1 g) muscade
- 1/2 tasse (115 g) de margarine ou beurre

Garniture:

- 7 pommes moyennes, pelées et évidées
- 1/3 tasse (65 g) de cassonade
- 1 c. à soupe (15 ml) de jus de citron

Méthode

- 1- Préchauffer le four à 375 ° (190 °).
- 2- Garniture : couper les pommes en petits morceaux. Mélanger au jus de citron et à la cassonade. Déposer dans un plat allant au four légèrement graissé.
- 3- Dans un bol, mélanger ensemble tous les autres ingrédients, sauf la margarine. Défaire la margarine en crème et l'incorporer aux ingrédients secs.
- 4- Étendre cette préparation sur les pommes.
- 5- Cuire au four à 375° F (190°) pendant environ 30 minutes.

**On peut remplacer la farine blanche par de la farine de blé et aussi la margarine par du beurre.

ACCOMMODATION DU DOMAINE BEAULIEU

Épicerie * Essence * Propane * Photocopie
Télécopie * Bière et vin * Loterie
Glace * Timbres-poste (Boîte postale)



667-2540

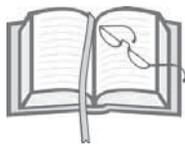
1779, boulevard Raymond, Beauport (début de Ste-Brigitte-de-Laval)

À compter du 17 septembre, heures de fermeture : Dimanche au jeudi : 22 heures - Vendredi et samedi : 23 heures



BOUCHERIE BEAUFRESNE INC. VIANDE ET METS PRÉPARÉS

Tourtière du Lac St-Jean
Pâtés saumon ou viande
Tartes maison * Sous-marin * Pizza
Salades variées * Buffet froid



Zen dites-vous?

par Jean-François Gerardin

Retroussons le NEZ... et nous découvrons le mot ZEN : ce mot à la mode qu'on emploie, le plus souvent, ici et là, à tort et à travers et à toutes les sauces... Pourtant, cette « appellation d'origine » mérite d'être creusée et qu'on la « contrôle »...

Or, si l'on tient à l'utiliser à bon escient et à en intégrer quotidiennement les composantes, il nous faut recourir aux enseignements écrits, faute de témoignages vivants offerts par les rares sages et maîtres qui vivent sa réalité.

Parmi ces enseignements, j'ai découvert un peu mieux l'essence du zen lorsque je suis tombé sur un ouvrage de Thich Nhat Hanh intitulé *Clés pour le zen*, publié en 1973 aux éditions Seghers. Ce moine vietnamien dont je vous ai déjà parlé et qui vit maintenant en France au village des Pruniers est entré au monastère zen à l'âge de 16 ans. Depuis, il s'est fait connaître par maints ouvrages et de nombreuses causeries où l'on comprend que le ZEN est un art de vivre et qu'il peut s'inscrire dans chacune des activités de notre vie quotidienne. Ainsi, le ZEN n'est ni une religion, ni une doctrine; il ne s'embarrasse pas de dogmes mais représente plutôt une manière de penser et d'être. Ajoutons qu'il est, par conséquent, pratique et qu'il ne constitue en aucune manière une soumission à des textes ou des doctrines. Bien sûr, en français, le mot ZEN est utilisé pour signifier un état de tranquillité, d'indifférence à l'agitation du monde; c'est devenu, dans notre langage coutumier, une épithète synonyme de sérénité. Toutefois, c'est le sens profond du mot ZEN qui m'attire et m'invite... Un des maîtres zen japonais Hozumi Roshî dont parle Dominique Palmé, leur interprète depuis neuf ans,

tient à toujours ramener les gens à eux-mêmes.

Mais, qu'est-ce que le ZEN, me demanderez-vous?

« Le ZEN est une voie de vigilance et de connaissance de soi qui se pratique dans la posture assise (zazen) et dans toutes les actions de la vie quotidienne. Il tire son origine dans la recherche spirituelle d'un homme Bouddha Shakyami, qui vécut en Inde il y a 2500 ans. Ce célèbre sage avait compris que même si nous possédions tout ce que nous désirons, nous ne serions pas satisfaits, car notre bonheur ne dépend pas de ce que nous possédons, mais bien de ce que nous sommes. Cherchant en lui-même les racines de la souffrance humaine, il réalisa l'éveil en ZAZEN¹.

Cet éveil s'est transmis en Inde, en Chine, au Japon, puis en Europe grâce à maître Taisen Deshimaru. Cet héritier des maîtres de la transmission, moine japonais, est venu en France en 1967 et y est mort en 1982 laissant derrière lui une centaine de dojos et de groupes de zazen répartis sur quatre continents. Si on résume le ZEN dans son essence, on parle de la pratique shikantaza qui veut simplement dire « seulement s'asseoir », être là, se concentrer sur le seul fait d'être assis et de faire le vide. Dans sa simplicité, voici la terrible méthode d'éducation.

Heureusement, pour nous occidentaux, il existe une autre manière de pratiquer le ZEN : celle dont parlait Thich Nhat Hanh à celles et ceux qui vivent en milieu carcéral. Il leur proposait de se concentrer sur chacune de leurs activités quotidiennes telles que marcher, manger, grimper un escalier, etc. dans une totale disponibilité à l'instant présent, et de

devenir ainsi LIBRES alors que leur vie se déroulait dans l'enceinte et les contraintes particulières d'une prison d'état... Et c'est ce qui est merveilleux avec le ZEN. Il demeure à notre disposition où que nous soyons sans égard à l'âge, la religion, l'occupation ou le lieu de résidence. Il ne coûte rien. Il suffit de remplir l'instant, d'honorer le présent...

Parmi les principes du ZEN présentés par Hélène et Georges Doumergue, je vous propose celui-ci : « Ne pas faire de discrimination. Les dires, les pensées et les actes sont à mettre sur le même plan, ont la même importance et méritent autant d'attention. Le plus humble détail est à considérer comme capital. Un grand maître zen ne disait-il pas : « Lorsque vous faites quelque chose, faites-le comme si votre vie en dépendait. »

Avant de refermer cette fenêtre sur le zen, j'aimerais vous donner un bref aperçu sur l'influence de la philosophie zen tel que présenté par Hélène et Georges Daumergue : « Peu à peu, le ZEN a pénétré tous les domaines de la culture et les a imprimés de son sceau. La zone d'influence du ZEN englobe la religion, la philosophie, l'éthique, le protocole, les arts - tels le théâtre No, la cérémonie du thé, l'arrangement floral (Ikebana), - la littérature, la calligraphie, la peinture, l'architecture, le jardinage, la technologie, les arts martiaux, etc. Tous ces aspects de la culture ont en commun sept caractères qui sont : l'asymétrie, la simplicité, l'austérité, le naturel, la subtilité, la liberté absolue, la sérénité. Ces sept caractères sont inséparables, aucun d'eux n'existe isolément car chacun doit contenir les six autres. Telle est l'originalité des arts du ZEN. »

Personnellement, si le ZEN « m'inspire et m'emballe », c'est qu'il propose, à qui le veut, une démarche dépouillée qui se « réclame de la pure pauvreté ». Dans le Zen, également, pas de gurus qui s'enrichissent, pas d'entreprises de

dépersonnalisation, pas de méthodes totalitaires chères aux sectes qui pratiquent allègrement et sans vergogne² le lavage de cerveau. Pas d'aliénation mentale non plus ni de culte de la personnalité...

Le ZEN ne cherche seulement qu'à faire découvrir à chacune et chacun « sa véritable personnalité profonde dans l'unité du corps et de l'esprit et dans l'harmonie universelle en abandonnant son EGO, en lâchant prise et, une fois pour toutes, sa personnalité apparente pour retrouver son identité profonde, uni à l'esprit de l'univers. »

En conclusion, si vous tenez à vivre ZEN, il vous faudra tout simplement être vigilants dans tout ce que vous faites et attentifs à tout ce que vous dites. Cette vigilance et cette attention vous conduiront progressivement à une meilleure saisie de l'instant présent en vivant celui-ci pleinement et intensément dans la joie, l'élan ou tout simplement l'acceptation sereine de ce qui est et de ce qui doit être fait. Que l'esprit du ZEN vous accompagne!

Zénith de la sagesse orientale

Ecole de Vie. D'une fleur épanouie le pétale

Noble chemin qui m'inspire et m'emballé.

(1) Zazen : méditation assise

(2) Sans vergogne : sans scrupule

Adresse courriel au bottin

Si vous êtes intéressés à ajouter votre adresse courriel dans le prochain bottin, faites-la nous parvenir le plus tôt possible. Vous pouvez également vous inscrire sur une liste d'envoi automatique vous avisant dès que le journal est inscrit sur le site internet. Cet avis vous permettra de profiter des petites annonces les premiers entre autres.

Jocelyne : 825-2648

Lucille : 948-2610

« Jeunes et familles, branchés sur l'actualité »

Une nouveauté dans La Jacques-Cartier : les médias, les jeunes et les intervenants du territoire s'unissent pour développer un réseau d'échange d'information jeunesse.

Grâce à la participation de tous, le Comité jeunesse de La Jacques-Cartier (CJJC) développe actuellement trois outils de communication permettant de mobiliser et d'informer les jeunes de 12 à 35 ans : un Site Internet, un bulletin de diffusion informatique ainsi qu'une série d'articles dans les journaux du territoire permettront de promouvoir les réalisations des jeunes ainsi que les événements et l'actualité s'adressant à eux.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre du projet « *La Jacques-Cartier, complice des jeunes et des familles* » mené par Stéphanie Poulin, coordonnatrice du CJJC. L'essence même du projet est donc d'encourager les jeunes et les familles à s'impliquer dans leur milieu, mais aussi de rendre plus accessibles les différentes ressources s'adressant à eux. Ainsi, en plus de l'actualité jeunesse, un « Guide des ressources de La Jacques-Cartier » sera mis en ligne à même le site Internet du CJJC. Ce projet est financé essentiellement par la MRC de La Jacques-Cartier, par les fonds du Pacte rural, par le Forum jeunesse de la région de Québec ainsi que par l'Unité Régionale de Loisir et de Sport de Québec. Il s'agit là d'une première pour le territoire, visant à la fois l'implication des jeunes et des intervenants et la promotion de leurs réalisations respectives.

Le Comité jeunesse recherche actuellement des textes rédigés par des jeunes, des dessins qu'ils ont conçus, des chansons qu'ils ont composées ou toute autre forme d'art et d'expression réalisée par eux. Il



Saviez-vous que 44,6% des 3 370 résidents de Ste-Brigitte-de-Laval sont âgés de moins de 35 ans selon le recensement 2001 de Statistiques Canada ?

visé également à être au fil de toute actualité concernant les jeunes et les familles afin de soutenir leur présence et leur implication communautaire. L'avantage de participer ? La chance de promouvoir gratuitement ses réalisations et de s'inscrire dans un nouveau réseau jeunesse du territoire. Le fonctionnement est simple.

Contactez Stéphanie Poulin au (418) 844-2160 poste 230 pour vous impliquer dans le projet, ou encore, écrivez au cjjc@mrc.lajacquescartier.qc.ca. Et bienvenue à tous !



CENTRE MÉDICAL



PHYSIOTHÉRAPIE

TÉL: 667- 8066

Fernand Grenier, PHT 73209

900, BOUL. RAYMOND, BEAUPORT (QUÉBEC) G1B 3G3

Service

Informatique



Claude Gravel
Consultant en informatique
depuis 20 ans

Comptabilité
Bureautique
Réseaux

5, rue Bouchard
Ste-Brigitte-de-Laval, Québec
G0A 3K0

Formateur et revendeur
Surveille Promotions

Courriel : sicg@ccapcable.com
Téléphone : (418) 948-5491
Cell. : (418) 576-7524



Luc Dodier

Restauration et décapage
de meubles



Restauration - Décapage - Finition - Teinture - Retouches

(418) 825-2920

24, du Couvent
Ste-Brigitte-de-Laval
G0A 3K0

fax: (418) 825-2786
courriel: lucdodier@ccapcable.com



VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION
Portes de garage & opérateurs électriques

336, rue Joly
Québec (Qc) G1L 1P1
info@garatech.ca

Laurent Longpré
propriétaire
Tél.: (418) 570-8128
Fax: (418) 634-1486
R.B.Q.: 8281-6166-15

**Les Ateliers d'arts
Christine Barras**

Restauration et réparation de meuble

- Intégration de vitrail
- Faux-finis
- Peinture sur bois
- Ateliers

3 rue St-Émile, Ste-Brigitte-de-Laval, Qc. G0A 3K0
Tél: 418-825-4177 Courriel: cbarras@ccapcable.com

LUNETTERIE
Beauport Marc Côté ood
EXAMEN VISUEL COMPLET

666-2022

550, Cambronne
Sortie Seigneuriale
Voisin de Métro
et du Nautilus

Horticulture



Les hydrangées bleues

par: Jocelyne Verret

L'hydrangée bleue (hortensia) n'est pas un bon choix pour notre région. Elle n'est tout simplement pas assez rustique. Toutefois, cette plante est capable de se régénérer à partir du sol si ses racines n'ont pas été tuées par le froid. Grâce à l'épaisse couche de neige qui tombe dans notre région, ses racines sont justement protégées des pires froids de l'hiver.

Un rayon d'espoir

Pourtant, on voit des hydrangées bleues fleurir dans la région. Pourquoi? C'est que si la protection hivernale est excellente, il est possible que les branches ne gèlent pas sur toute leur longueur. Dans ce cas, certains boutons floraux passent l'hiver et la floraison peut avoir lieu.

Pour augmenter nos chances, il faut dire que les protections habituelles (jute et géotextile) ne donnent absolument rien. Les cônes à rosiers en styromousse peuvent protéger contre le froid mais il n'y a aucune circulation d'air et l'hydrangée peut alors pourrir. Il faut trouver une autre solution.

Nous avons deux grandes protections naturelles: la neige et les feuilles mortes. Plantez-la là où la neige s'accumule le plus. Pour les feuilles mortes, déchiquetez-les et empilez-les sur vos hydrangées (15-30 et même 60 cm). En plein hiver, ces feuilles se décomposent et cela produit de la chaleur. Au printemps, vous n'avez pas besoin de les enlever car elles disparaissent d'elles-mêmes.

L'emplacement idéal

Pour mettre toutes les chances de votre côté, plantez l'hydrangée bleue à la mi-ombre (surtout pas au plein soleil où la neige fond beaucoup trop vite) dans un endroit où la neige s'accumule. Cette plante préfère un sol riche en matière organique et humide, mais non détrempé. Évitez les engrais censés rendre les fleurs plus bleues: souvent, ils sont toxiques! Le meilleur engrais, c'est son paillis de feuilles qui se décompose en enrichissant le sol.

Pas de taille!

Sous notre climat, il ne faut tailler l'hydrangée bleue que pour enlever les branches mortes. Leur présence sautera aux yeux au printemps, car elles ne portent pas de feuilles. Surtout, on ne les taille pas à l'automne, sinon on supprimera tous les boutons floraux du printemps prochain.

source: Larry Hodgson

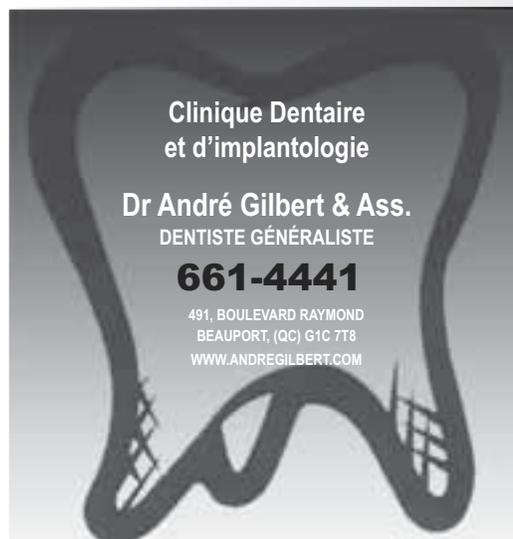
Ligue de Softball de Ste-Brigitte

Classement final de la saison 2006

Équipes	Points
Accommodation Chez Pat	25
Construction Richard Chabot	25
Structures d'acier Orléans	21
R. Thomassin et fils	9

Classement des joueurs

Joueur	Équipe	C.S.	P.P.	C.C.	Moy.
1. Gaétan Fortier	Structure d'acier	28	23	6	0.622
2. Éric Amyot	Chez Pat	35	27	7	0.603
3. Denis Lemay	Richard Chabot	22	9	2	0.564
4. Pascal Dubé	Chez Pat	15	8	1	0.556
5. Dave Howe	Chez Pat	29	12	3	0.537
6. Nicolas Dubé	Structure d'acier	15	5	1	0.517
7. Dany Careau	Chez Pat	16	6	1	0.516
8. Rémy Descombes	Structure d'acier	21	12	6	0.488
9. Jean-Sébastien Thomassin	R.Thomassin	15	5	0	0.484
10. David Dubé	Chez Pat	25	14	4	0.472



Clinique Dentaire
et d'implantologie

Dr André Gilbert & Ass.
DENTISTE GÉNÉRALISTE

661-4441

491, BOULEVARD RAYMOND
BEAUPORT, (QC) G1C 7T8
WWW.ANDREGILBERT.COM

En effet, bien des gens trouvent qu'ils ont les dents jaunes ou tachées. Cette idée demeure même après avoir rendu visite à leur hygiéniste dentaire, où ils ont reçu les soins appropriés de détartrage et de prophylaxie ainsi que des conseils d'hygiène pour garder leurs dents belles et en santé

LE BLANCHIMENT

*Qui n'a jamais entendu quelqu'un
manifestar le désir d'avoir les
dents plus blanches?*

Il existe, depuis quelques années, des procédés de blanchiment qui changent réellement la couleur des dents. Ceux-ci sont très efficaces et durent longtemps.

Votre hygiéniste dentaire se fera un plaisir d'en discuter avec vous pour savoir quelle technique est la plus convenable pour vous.

Venez la rencontrer!



*Raymond Bernier
Député de Montmorency*



Hôtel du Parlement
Bureau 3.138
Québec (Québec)
G1A 1A4
Tél: (418) 644-9600

910, boul. Raymond
Bureau 180
Beauport, (Québec)
G1B 1J7
Tél: (418) 667-0172

L'épluchette à Ste-Brigitte Une belle réussite



*On échange et on s'amuse au son
de l'accordéon*



Le blé d'Inde était délicieux



*Marie, Colette, Richard, Pierre et Léna
s'amusent fermement*



*M. Raymond Bernier remercie
les participants*



On y danse avec entrain Espace payé



Caserne des pompiers

Ste-Brigitte construit pour l'avenir

Garage municipal



Pont enjambant la rivière aux Pins sur la rue du Puits. Il sera utilisé lors des travaux sur l'avenue Ste Brigitte en 2007



La Montmorency, un joyau pour les sports d'eau vive

La Montmorency est un des plus beaux cours d'eau de la région de Québec. Sa réputation est telle que les amateurs de canot et de kayak de tout le Québec et même de l'extérieur viennent la fréquenter.

La Montmorency et un de ses affluents, la rivière de l'Île, présentent des possibilités exceptionnelles pour la pratique du canot et du kayak en eau vive. Ces deux rivières offrent une gamme variée de rapides qui s'adressent à des canoteurs dont le calibre va de débutant à expert. Or, jusqu'à récemment l'ensemble des rives était privatisé rendant son accès difficile, voire impossible.

Ce qui est merveilleux, avec ce projet, c'est que tout le monde peut en profiter
Devant cette situation, un regroupement de personnes bénévoles a fondé le groupe d'accès à la Montmorency (GAM). Cette société à but non lucratif

désire favoriser l'accessibilité à la rivière par la création d'un réseau d'accès publics destinés à l'ensemble de la population.

En 1999, un premier site est ouvert
Grâce à une levée de fonds publics, un premier terrain a été acheté et aménagé à Labranche, en bordure de la rivière de l'Île, au confluent de la Montmorency. Ainsi était créé le premier chaînon d'accès ouvert au public. Ce qui est merveilleux avec ce projet, c'est que tout le monde peut en profiter.

En 2006, un deuxième site voit le jour
Un second terrain est maintenant accessible sur l'Île Enchanteresse. En effet, le chemin d'accès a été aménagé récemment. Il vous permet de vous rendre en auto jusqu'au stationnement, C'est un endroit magnifique pour les amateurs de la nature qui veulent se res-



M. Pierre Vallée en compagnie des officiels du Gam lors de l'inauguration du deuxième site

sourcer en pleine nature.

C'est une initiative formidable qui respecte l'environnement et fait connaître avantageusement notre coin de pays.

Lucille Thomassin

Congrès des journaux communautaires

Dernièrement avait lieu le congrès annuel des journaux communautaires. (AMECQ). C'était le 25^e anniversaire de l'association et quelques membres de notre équipe y ont participé afin de voir ce qui se fait ailleurs et de prendre connaissance des nouvelles techniques journalistiques.

Dans le cadre de ce congrès, des prix sont offerts aux journaux et journalistes les plus méritants afin de reconnaître les efforts fournis par les artisans de la presse écrite communautaire soucieux d'offrir à leurs lecteurs une publication de qualité. Mme Léna Rouillard, une journaliste de notre équipe, s'est méritée le deuxième prix dans la catégorie «Entrevue» pour son article intitulé : Au nord du nord, un médecin chez les Inuits. Bravo à notre collègue et félicitations!



Jocelyne Verret, Aline Fortier et Léna Rouillard trois journalistes du Lavallois, en compagnie de Mme Line Beauchamp ministre de la culture et des communications.



Mme Léna Rouillard, recevant son prix des mains de Mme Jocelyne Mayrand, présidente de l'AMECQ



Résidence *Le Colibri*

Du nouveau à Ste-Brigitte

Maison pour personnes
âgées autonomes
en milieu familial

3 places disponibles

Contactez: Chrystine Fortier Verret
15, du Couvent
825-2554

SUDOKU

		6			7		2	
2				4	8			
4	1				3			
				5		4	8	
	4	8				9	7	
	9	2		6				
			4				6	3
			9	1				8
	5		3			1		

Niveau moyen



Notre vie paroissiale Par Gisèle Girard

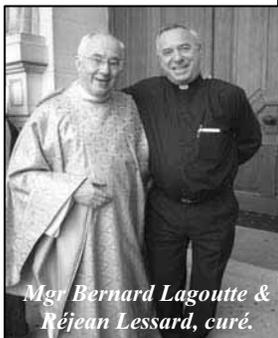
Mot du pasteur

Chers paroissiens et paroissiennes de Ste-Brigitte,

De retour : notre pèlerinage s'est très bien déroulé. Une semaine à Lisieux, quelques jours à Paris et sur la côte Normande. Temps de ressourcement sur les pas de Thérèse. Nous étions vingt-neuf pèlerins dont vingt-huit de Québec et un de Montréal.



Groupe de Pèlerins 2006



Mgr Bernard Lagoutte &
Réjean Lessard, curé.

Nous avons eu une rencontre avec Monseigneur Bernard Lagoutte, recteur de la Basilique de Lisieux. Ce dernier est venu au Canada, dans nos paroisses, l'an dernier,

dans le cadre de la neuvaine à Sainte-Thérèse.

Par la suite, je suis parti de Paris avec quatre religieuses, dont trois cousines, en direction de Rome. Nous avons assisté à l'audience du Pape Benoît XVI, à la salle Paul VI mercredi dernier : c'est toujours émouvant. À Rome, il faisait très chaud. Nous avons été à Assise pour y passer une journée.

Petite légende : l'histoire dit que lorsqu'on va à Rome, il faut aller voir la Fontaine de Trévi, mais qu'il y a une façon de quitter cet endroit : on tourne le dos à la Fontaine, on formule le souhait de revenir à Rome, on jette un euro par-dessus son épaule et on quitte les lieux sans regarder la Fontaine. Il semblerait alors que les gens reviennent à Rome.



Pour ma part, j'y suis allé en 94, lors du Congrès International des Familles en tant que délégué de l'Ordinariat militaire avec Jean-Paul II. J'avais alors posé ce geste. Voilà qu'en

96, lorsque j'étais en Bosnie comme padre militaire, nous avons obtenu une audience avec Jean-Paul II. Je suis retourné à la Fontaine. Voilà qu'en 2006, j'ai accompli le même rituel à cette Fontaine. Est-ce que je retournerai à Rome de nouveau? Je ne sais pas, c'est à suivre... Somme toute, je suis revenu enrichi spirituellement et content de cette expérience. Grand merci à Mme Gisèle Girard qui m'a secondé pour ce pèlerinage. Grand merci à vous tous et toutes qui avez continué le ministère en paroisse et qui avez veillé au bien-être du fonctionnement dans les deux paroisses.

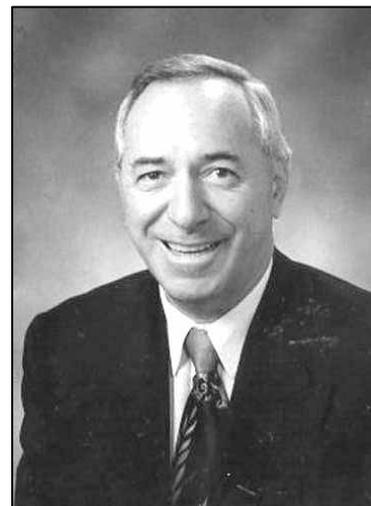
Réjean Lessard, prêtre, curé.

Horaire des messes

Ste-Brigitte
Le dimanche : 9 h 30

Ste-Thérèse
Le samedi : 16 h

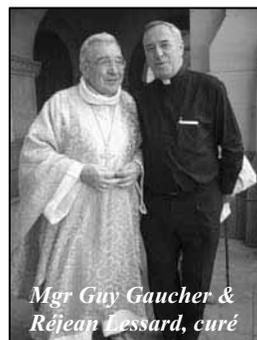
Le dimanche : 9 h
11 h



Réjean Lessard, prêtre, curé

Neuvaine à Sainte-Thérèse

Du 23 septembre au premier octobre 2006, nous aurons la visite de Monseigneur Guy Gaucher, évêque émérite du diocèse de Bayeux-Lisieux, qui agira comme prédicateur de la neuvaine.



Mgr Guy Gaucher &
Réjean Lessard, curé

C'est un rendez-vous au sanctuaire à la paroisse Ste-Thérèse, 158 rue Bertrand.

Pour informations supplémentaires, communiquez au secrétariat des

deux paroisses : 825-2596 ou 663-4011.

Un sacrement

Pour les jeunes qui désirent vivre le sacrement du pardon, la première des communions ou le sacrement de la confirmation cette année, n'hésitez pas à prendre les informations au secrétariat de la paroisse et ce, dès maintenant, car nous commencerons les rencontres bientôt.

Êtes-vous intéressés?

Communiquez au numéro de téléphone suivant : 825-2596 afin de recevoir les informations nécessaires concernant les diverses démarches préparatoires.

Contribution Paroissiale Annuelle

Vous avez peut-être oublié...

Votre don est essentiel à la viabilité de notre paroisse. Le coût suggéré est de 150\$ pour une famille et 80\$ pour une personne seule. Différentes formules de versement sont acceptées. Voici une autre façon d'exprimer notre appartenance.

Gisèle Girard, intervenante en paroisse.

Petites annonces

Prochaine date de tombée
le 6 octobre 2006
alinefortier@hotmail.com
825-1182

Grands sacs à bottes, 4 \$ chacun.

825-2734

TV couleur Sony 24", fini chrome, bas prix – Chaise de massage SHIATSU, à moitié prix.

825-2270

Bois d'allumage, sec, 60\$, corde 16 pces.

825-2691

Sécheuse, frigo, lave-vaisselle, fontaine à eau, set cuisine mélamine. Le tout en bon état et à très bas prix.

948-8965

Frigidaire Admiral 17pc – Poêle-cuisinière électrique 24". Bon état. Idéal pour chalet.

907-2880

Achèterais petite chaloupe.

825-1318

Bois chauffage 16" érable et hêtre, 1^{ère} qualité, 85\$/corde, livraison incluse avec minimum de 3 cordes.

825-3288

Poêle à bois Brasier – Boxstove 2 ronds – Meule à eau+moteur pour affûter haches – Rotoculteur 2 vitesses, 8 forces.

825-1104

Poêle et frigo 250\$/2 négo.- Set chambre, 500\$ - Set cuisine marbre, 1500\$ - Meuble d'ordi, 150\$ - Vaisselier, 200\$.

825-1063, cell.520-7934

Articles et jouets bébé, presque neufs.

825-1749

Linge de fillette, 0-18 mois.

825-1763, Sandra

Échelle 50 pds en alum. 100\$ négo.

825-1376

Sac de boxe (punching bag) 90 lbs pour 50\$.

825-1913

Table massage, machine coudre+meuble, set cuisine érable, 75\$ ch. – Piscine gonflable avec moteur etc...

825-1606

Table de billard 4'x8' Brunswick avec accessoires, propre, pour 600\$.

825-2273

Lave-vaisselle, 3 ans d'usage, 300\$.

825-3693 ou 825-2128

Grand Marquis LS 1995, 84,500km, couleur bleu pâle.

825-3462

Manteaux ados revers.cuir noir : l'un avec fourrure rouge-noire, l'autre mauve-noire.

Chauff.kéro KW1100 – Jeux Sims Deluxe
825-2217

Arc de chasse PSE, droitier, tension 50-60
Prix à discuter.

825-2744 ou 661-7965

Sécheuse Inglis, très bon ordre, prix à discuter.

825-1095

Garage toile 16 pds, très propre, utilisé durant 4 hivers, 125\$.

825-1428

A donner : Différents meubles, lit, bureau de chambre, etc..

825-2907

Plymouth Voyager 1998, autom. mécanique A-1, moteur 3,3, 143 000km. 4 bons pneus d'été. Très propre, 4 500\$.

948-0845

Sets cuisine,salon,chambre à coucher, lit articulé, appareils ménagers.

825-2453

Lave-vaisselle, 3 ans d'usage, 300\$.

825-3693 ou 825-2128

Chalet 2 chambres, construction récente, terrain 26400pc semi-boisé.

825-3202

2 tables de massage pliantes, 245\$ ch.

825-2566

Artisanat : catalognes 110"long x 86"large – Lavettes- Aussi à donner plusieurs fines herbes.

825-2820

Matelas Dauphin 39", un an d'usage. Une valeur de 120\$ pour 70\$ négo.

825-2803

Tapis d'exercice 500\$ négo – Caméra Sony, 200\$ - Recherche terrain, limite sud Ste-Brigitte sur av. Ste-Brigitte.

825-1071

Pneus d'hiver Blizzak (4) P175/70R14 – 65% d'usure. 100,00\$

948-2597

À LOUER

Maison 3 chambres, garage, piscine, cabanon, gr.terrain près du Golf Alpin, sise au 25, Place Châtelain.

825-1063, cell. 520-7934

Maison meublée, 2 chambres, salon et cuisine à aire ouverte. Plancher de bois. À la sem. ou au mois. Prix raisonnable.

825-1154 ou bur : 681-5949 Annie

Chalet familial ou de groupe. Location jour/semaine/mois.

825-3202

Maison neuve, 3 ch., patio, grand terrain, rue de l'Écart.

825-2907

SERVICES

Étudiante Centre de formation Fierbourg, 76^e rue, cherche conducteur fiable pour co-voiturage, lundi - vendredi vers 7 h .

825-1103, Diane, laisser message

Pas le temps ou le goût de cuisiner ? Je ferais pour vous pâtés, gâteaux, pâtisseries sur commande . Liste prix et produits.

825-4177, Christine

Cherche transport de Sainte-Brigitte à Beauport le samedi p.m., retour le dimanche en soirée. Rémunération.

825-3693 ou 825-2128

GARDIENNES

Jeune fille 14 ans et garçon 12 ans, gardienne et gardien avertis, offrent leurs services les soirs et fins de semaine.

825-3606

En garderie familiale : places à 7\$ pour septembre. Demandez Nathalie.

825-1376

Maman garderait enfants temps plein ou partiel, sur semaine. Dîner écoliers, repas chauds, sorties à l'extérieur (Valmont).

825-1956

Place à 7\$ à temps plein garderie en milieu familial. Demandez France.

825-4010

Maude, 12 ½ ans, gardienne avertie, offre ses services les soirs et fins de semaine, dans le secteur du village.

825-3547

Jeune fille 15 ans, gardienne avertie, offre ses services pour garder vos petits.

825-1406

Kelly, 15 ½, gardienne avertie, garderait les soirs et fins de semaine, à Labranche.

825-1035

Nouvelle garderie en milieu familial à 7\$.

Éducatrice ayant DEC en garderie.

825-1187, Marie-Ève

Jeune maman garderait temps plein/partiel Donnerait dîner aux écoliers. Près Trivent

825-1763, Sandra

Natasha, 14 ans, honnête, responsable est disponible les soirs, fins semaine, av.Ste-Brigitte, secteur Vallières.

825-2217

Maman garderait vos petits. 2 places disponibles. En attente places à 7\$. Rue du Calvaire (traverse Lac-Beauport).

948-0967, Sophie

Maman offre dîners scolaires et garderie après l'école. Transport pour maternelle. Rue Aqueduc.

948-1608, Isabelle



Courtier immobilier agréé

Votre maison n'a pas été vendue?

Profitez d'une évaluation à sa juste valeur

*Contactez-moi avant de signer quoi que ce soit ...
Renseignez-vous sur notre plan de mise en marché adapté à vos besoins immédiats ou futurs.*

D'autres l'ont fait ... Pourquoi pas vous ?



Il y a un acheteur pour la vôtre.



**BUREAU SATELLITE
1044, BOUL. RAYMOND BEAUPORT
667-1011/6672656
www.richarddube.com**



*RICHARD DUBÉ
Agent immobilier affilié*

ACTIF DANS VOTRE SECTEUR DEPUIS 10 ANS



JE M'OCCUPE DE TOUT



**Achat
Vente
Évaluation**

**Financement
Certificat de localisation
Inspection**

Un simple appel suffit

«Transparence vaut bonne renommée»

Appel de projets pour les Journées de la culture

La MRC de La Jacques-Cartier invite les organisations culturelles, les artistes et les artisans du territoire à lui soumettre les activités qu'ils entendent mettre de l'avant pour souligner la dixième édition des Journées de la culture qui se tiendront les 29, 30 septembre et 1^{er} octobre prochains.

Les informations recueillies serviront à la production d'un calendrier culturel dédié aux activités offertes dans le cadre des Journées de la culture. Le calendrier pourra être consulté à partir du site Internet de la MRC dès la mi-septembre. La MRC de La Jacques-Cartier souhaite ainsi soutenir les « architectes » et « diffuseurs » de la culture du territoire tout en encourageant la consolidation des alliances entre les organismes et les personnes impliquées dans le développement culturel.

Les activités proposées doivent être offertes gratuitement pour permettre à tous les citoyens et citoyennes d'y prendre part. Elles doivent également

se dérouler dans le calendrier prévu des Journées et favoriser les découvertes, les échanges et les interactions sur les processus de formation, de recherche, de production, de conservation, de diffusion ou de création.

Les organismes, artistes et artisans intéressés à communiquer leurs activités à un plus grand nombre de personnes peuvent s'adresser à madame Stéphanie Laperrière, agente de développement culturel à la MRC, au (418) 844-2160, poste 227 ou par courrier électronique à l'adresse suivante : slaperriere@mrc.lajacques.cartier.qc.ca. Vous avez jusqu'au mercredi, 13 septembre pour présenter vos projets.

La p'tite Pasto



Activité parent-enfant pour les 5 ans et moins

Ces dernières années, des changements dans notre système scolaire ont fait en sorte que la transmission de la foi et des valeurs chrétiennes ne se fait plus à l'école. Les parents doivent choisir d'autres moyens et s'impliquer activement. Cette activité peut les y aider.

À travers le jeu, le chant et le bricolage, l'enfant, accompagné de son parent, découvrira les merveilles de la famille, de la nature, de l'amitié et sera doucement introduit à la présence de Dieu et aux valeurs chrétiennes; le tout dans un langage adapté à son âge et dans un climat de plaisir. Il doit être accompagné d'un adulte (parent, grand-parent ou autre).

1^{ère} rencontre: dimanche, 24 septembre 9h30

Bienvenue à tous!

Nathalie Bourguignon 825-1860

ERRATUM

Une omission a été relevée dans le texte de l'entrevue de Gilberte Thomassin en août dernier.

En page 4, deuxième colonne au-dessus de la photo, nous aurions dû lire: «pour confectionner un trousseau de baptême. Elle me présente le résultat de son travail : d'une boîte et de papiers de soie, elle sort un manteau, un jupon et deux capines.»



825-3370



Bois Matériaux Quincaillerie
Plomberie Menuiserie Électricité Portes Chassis
Finition extérieure Articles ménagers Articles de cuisine
Peintures Outils Jardinage Tuyaux

Boutique Sports
Articles de chasse & Pêche
Chaussures de sports et de travail
Permis de chasse et de pêche

*Toujours ouvert
le dimanche*

*Nouveau magasin agrandi!
Maintenant tout sous un même toit!*

*19, de la Fabrique
Ste-Brigitte-de-Laval*



Coiffure Filante enr.
(418) 825-3877

**Hommes
Femmes**

Pose d'ongles



**Stéphanie Lagacé
Marie-Ève Meilleur**

10, Richelieu
Ste-Brigitte-de-Laval

Ébénisterie



- armoires de cuisine
- vanités de salle de bain
- mobilier intégré
- meubles sur mesure

Guillaume Fortier

377 Ave Ste-Brigitte • Ste-Brigitte-de-Laval
Téléphone : 825-1091 • Télécopie : 825-1092



CLERMONT VALLÉE

3, Viau, C.P. 938
Sainte-Brigitte-de-Laval
(Qc) G0A 3K0

Consultant énergétique Tél: (418) 825-2922
Entrepreneur général Téléc.: (418) 825-2845

CCAP

- Câble analogique - Câble numérique
- Internet haute vitesse par câble
- Téléphone Internet
- Hébergement web

T (418) 849-7125
F (418) 849-7128
www.ccapcable.com

Coopérative de câblodistribution de l'arrière pays
20 860 boul. Henri Bourassa Québec Qc G2N 1P7

**Les Entreprises
GASTON CLAVET inc.**



Pelle - Bulldozer - Pépine - Camions
Souffleuse - Excavation - Terrassement
Transport de sable - Gravier - Concassé
Terre noire - Fosse septique - Déneigement
Réparation de pompe de puits artésien
Gaston Clavet, propriétaire

Tél: 825-2391

Paget: 682-8260, est. 10742

102, Auclair, Ste-Brigitte-de-Laval, Qc, G0A 3K0

WR

Les Maisons Funéraires
Wilbrod Robert

Une famille au service de la vôtre!

1010, boul. Raymond, Beauport
738, ave Royale, Beauport
11241, ave Royale, Beauport

661-9223

www.wilbrodrobert.com

Estimation gratuite - Travail garanti

245, ave Ste-Brigitte,
Ste-Brigitte-de-Laval
Tél: 825-3568

REMBOURRAGE
Gilles Noël Enr.

Rembourrage de tous genres
Résidentiel - Commercial
Intérieur de roulottes et motorisés
Intérieur de bateaux



Ioto-Québec

Vendeur
autorisé

BONICHOIX

**ALIMENTATION
STE-BRIGITTE**

Épiciers licenciés, Boucher
443, ave Ste-Brigitte
825-2064
(service de livraison)



**CONSTRUCTION
RICHARD CHABOT**
Licence RBQ 2630-7561-56

RÉNOVATION • RESIDENTIEL • COMMERCIAL

Tél: (418) 825-2318
Fax: (418) 825-2512

Richard Chabot
Cell: 952-2318

Martin Chabot
Cell: 801-8769

9, Place des Sables, Ste-Brigitte-de-Laval

Altus Dorion

ROBERT DORION, É.A.

**ÉVALUATION
FISCALITÉ MUNICIPALE
ANALYSE IMMOBILIÈRE**

1265, boul. Charest Ouest,
bureau 1200
Québec (Québec) G1N 2C9

Tél: (418) 780-1465
Téléc: (418) 780-1471

Appareils électroménagers



**F. Couillard
Réparations**

661-7313

Taux fixe: 35 \$
(pièces et taxes en sus)



**Pascal Hachey, notaire
et conseiller juridique**

Nouveau téléphone

(418) 660-4965

660-A, ave Royale
Beauport (Québec)
G1E 1Y7



Toujours dans le
plus beau
BEAUPORT

FAX: (418) 660-8203
Courriel: phachey@notarius.net



FLORIAN VALLÉE, F.P.A.A.
Courtier en assurance de dommages

HALLÉ COUTURE

ASSURANCES

Cabinet en assurance de dommages et services financiers

500, rue Bouvier, bureau 302
Québec (Québec) G2J 1E3
www.hallecouture.com

Téléphone : (418) 682-3121
Sans frais : 1-800-782-3121